





ISSN 1206-0585

ஆரம்பம்  
பெப்ரவரி 1991P.O. Box-3, Station F  
Toronto, ON M4Y-2L4,  
Canadaதொலைபேசி:  
416 920 9250மின்னஞ்சல்  
tamilsinfo@sympatico.caதயாரிப்பு  
ஈழத்தமிழர் தகவல் நிலையம்  
ரொறன்ரோ &  
தமிழர் தகவல் ஆய்வுப் பிரிவுவெளியீடு  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்முதன்மை ஆசிரியர்  
திரு எஸ். திருச்செல்வம்இணை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திருஉதவி ஆசிரியர் &  
தயாரிப்பு முகாமையாளர்  
சசி பத்மநாதன்உதவி ஆசிரியர்கள்  
குயின்ரஸ் துரைசிங்கம்  
அனோஜினி குமாரதாசன்பொது முகாமையாளர்  
ஆர். ஆர். ராஜ்குமார்பொதுமக்கள் தொடர்பு  
என். விமலநாதன்  
என். குமரதாசன்  
இ. சிவலிங்கம்  
வே. விவேகானந்தன்  
ப. சிவசுப்பிரமணியம்தொழில்நுட்ப உதவி  
ஹரன்கிராஃப்மாதாந்தம்  
5000 பிரதிகள்ஆண்டு மலர்  
6000 பிரதிகள்இணையம்  
www.tamilsinformation.info

## ஒரு சகாப்தத்தின் முடிவு

ஈழத்தமிழர் அரசியல் வரலாற்றில் மாவை என்ற ஈரெழுத்தால் ஆழமாகத் தம்மை பதிவு செய்த சோமசுந்தரம் சேனாதிராஜா அவர்கள் தமது 82வது வயதில் கடந்த மாதம் 29ம் திகதி யாழ்ப்பாணம் போதனா மருத்துவமனையில் காலம் ஆனார்.

இலங்கை தமிழரசுக் கட்சியை திரு.எஸ்.ஜே.வி. செல்வநாயகம் தலை - மையிலானவர்கள் ஆரம்பிப்பதற்கு ஏழாண்டுகளுக்கு முன்னர் பிறந்த மாவை சேனாதிராஜா அவர்கள், தமது இளம் பராயத்திலிருந்து தமிழின உரிமைக்கான விடுதலைப்போரில் தம்மை முழுமையாக இணைத்து செயற்பட ஆரம்பித்தவர்.

1961 சத்தியாக்கிரகப் போராட்டத்தில் சேர்ந்து இளந்தொண்டரான இவர் 1962லிருந்து எட்டாண்டுகள் தமிழரசுக் கட்சி இளைஞரணி செயலாளராகப் பயணித்தவர். அதற்கடுத்த பதினான்கு ஆண்டுகளில் (1969-1983) தமிழின விடுதலைப் போராட்டத்தில் முழுமூச்சாக ஈடுபட்டு எட்டுத் தடவைகள் - மொத்தமாக ஏழு வருட காலம் சிறைவாசம் அனுபவித்தவர்.

2000ம் ஆண்டுகளிலிருந்து பத்தாண்டுகள் தமிழரசுக் கட்சியின் செயலாளராகவும், அடுத்த பத்தாண்டுகள் கட்சியின் தலைவராகவும் தெரிந்தெடுக்கப்பட்டு செயலாற்றியவர் தமிழரசுக் கட்சியில் இவர் ஒருவர் மட்டுமே. சுமார் கால்நூற்றாண்டு காலம் நாடாளுமன்ற உறுப்பினராக தமிழின உரிமைக்கு குரல் கொடுத்ததோடு, தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளை தமிழரின் ஏகபிரதிநிதியாக ஏற்கும் தீர்மானத்தை தமது கட்சிக்குள் முன்மொழிந்து நிறைவேற்றிய சாதனையாளர்.

தமது வாழ்நாளில் ஏறத்தாழ ஏழு தசாப்தங்களை தமது மண்ணுக் - காகவும் மக்களுக்காகவும் அர்ப்பணம் செய்த செயல்வீரர் மாவை சேனாதிராஜா அவர்களை கடைசி நாட்களில் அவர் வளர்த்த கட்சிக்குள் இணைந்த பதவி மோகக்காரர்கள் அவமரியாதை செய்து, பலாத்காரமாக தலைமைப் பொறுப்பிலிருந்து அப்புறப்படுத்தியதை அறிவார்ந்த தமிழ்ச் - சமூகம் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை என்பதை அவரது மறைவுக்குப் பின்னர் வரும் ஊடகத் தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன.

உள்முரண்பாட்டினை பேசித் தீர்க்க முடியாது, கட்சியின் இயங்கு நிலையை நீதிமன்றம் ஊடாக தடுத்துள்ள சில கறுப்பு ஆடுகள், தங்கள் நாடகத்தின் ஒரு காட்சியாக தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தின் முக்கிய சாட்சியான மாவை சேனாதிராஜாவை வீட்டுக்குள் இருந்து வெளியேற்றினர் என்ற குற்றச்சாட்டு வரலாற்றுப் பதிவாகிவிட்டது.

கடந்த வருட பிற்பகுதியில் மேற்கொள்ளப்பட்ட பல்வேறு வகையான அவமரியாதைகளால் மனஅழுத்தம், மனஇறுக்கம் போன்ற வெளியில் அடையாளம் காணமுடியாத தாக்கங்களே இவரது மரணத்துக்கு காரணம் என்று பொதுவெளியில் தெரிவிக்கப்படும் கருத்துகளை எவராலும் மறுக்க முடியாதுள்ளது.

பெருந்தலைவர் மாவை சேனாதிராஜாவின் மரணத்துக்குக் காரணமானவர்கள் எவராக இருந்தாலும் அவர்களுக்கு தமிழினம் ஒருபோதும் மன்னிப்பு வழங்காது. மண்ணுக்காகப் பிறந்து அந்த மண்ணுக்காகவே உயிர் நீத்த மாவையருக்கு மனமார்ந்த அஞ்சலி.

திரு எஸ். திருச்செல்வம்



ISSN 1206-0585

Established  
February 1991P.O. Box-3, Station F  
Toronto, ON M4Y-2L4,  
Canada

Tel: 416 920 9250

E-mail  
tamilsinfo@sympatico.caProduced by  
Eelam Tamil Information  
Centre (ETHIC) of Toronto &  
Tamil Information  
Research Unit (THIRU)Published by  
Ahilan AssociatesEditor in chief  
Thiru S. ThiruchelvamAssociate Editor  
Ranji ThiruAssistant Editor and  
Production Manager  
Sasi PathmanathanAssistant Editors  
Quintus Thuraisingam  
Anojini KumaradasanGeneral Manager  
R. R. RajkumarPublic Relation  
N. Vimalanathan  
N. Kumaradasan  
R. Sivalingam  
V. Vivekanathan  
P. SivasubramaniamTechnical support  
Haran GraphMonthly  
5000 CopiesAnnual  
6000 CopiesWebsite  
www.tamilsinformation.info

## ஒன்ராறியோ மாகாண தேர்தல் இந்த மாதம் 27

கனடாவின் மிகப்பெரிய மாநிலமான ஒன்ராறியோ மாகாண சபையின் தேர்தல் இந்த மாதம் 27ம் திகதி இடம்பெறவுள்ளது. 2026ம் ஆண்டு யூன் மாதம் 4ம் திகதியே இத்தேர்தல் நியமன்படி இடம்பெற வேண்டியது. ஆனால், மாகாண முதலமைச்சர் டக் ஃபோர்ட் கடந்த மாதம் 28ம் திகதி மாகாண லெப்ரினன்ட் கவர்னரை சந்தித்து மாகாண சபையை கலைக் - குமாறு விடுத்த வேண்டுகோள் ஏற்கப்பட்டு 29ம் திகதி சபை கலைக்கப்பட்டது.

இந்த மாதம் நடைபெறும் தேர்தல் 44வது மாகாண சபைக்கானது. 2018, 2022ம் ஆண்டுத் தேர்தல்களில் டக் ஃபோர்ட் தலைமையிலான கன்சர்வேடிவ் கட்சி வெற்றி பெற்று ஆட்சியமைத்தது. அடுத்த தேர்தலுக்கு இன்னமும் 15 மாதங்கள் உள்ள போதிலும், அமெரிக்க ஜனாதிபதி டொனால்ட் ட்ரம்ப் கனடா மீது 25 வீத வரியை அறிவித்துள்ளதை எதிர்ப்பதற்கான வலுவை வேண்டி முற்கூட்டியே இத்தேர்தலை நடத்துவதாக டக் ஃபோர்ட் தெரிவித்துள்ளார்.

மாகாண அரசு கடந்த மாதம் கலைக்கப்படுமபோது கன்சர்வேடிவ் 79 உறுப்பினர்களைக் கொண்டிருந்தது. பிரதான எதிர்க்கட்சியான என்.டி.பி. 28, லிபரல் கட்சி 19, பசுமைக் கட்சி 2 ஆகிய எண்ணிக்கையில் ஆசனங்களைக் கொண்டிருந்தன. எதிர்க்கட்சிகள் தேர்தலுக்கு தயாராகாமலும், தேவையான வேட்பாளர்களை தெரிவு செய்யாத நிலையிலும் டக் ஃபோர்ட் இத்தேர்தலை திடுதிப்பென நடத்துவதாக கடும் விமர்சனங்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

கன்சர்வேடிவ் தலைவர் டக் ஃபோர்ட் வின்சர் நகரிலும், லிபரல் தலைவர் பொனி குரொம்பி பரி நகரிலும் என்.டி.பி. தலைவர் மரிட் ஸ்ரைஸ் ரொறன்ரோ றீஜன் பார்க்கிலும், பசுமைக் கட்சித் தலைவர் மைக் சிறீனர் குயின்ஸ்பார்க்கிலும் தங்கள் பரப்புரையை கடந்த மாதம் 29ம் திகதி ஆரம்பித்தனர்.

## குறுகிய கால பிரதமர் பதவிக்கு லிபரல் கட்சிக்குள் ஐவர் மோதல்! மார்ச் 9ம் திகதி தேர்தல்

2008ம் ஆண்டு தமது 37வது வயதில் நாடாளுமன்ற உறுப்பினராகி, 2013ம் ஆண்டில் கனடிய லிபரல் கட்சியின் தலைவராகி, 2015ம் ஆண்டு பொதுத்தேர்தலில் கனடிய பிரதமராகி, ஒன்பது வருடங்கள் அப்பதவியை வகித்த ஜஸ்ரின் பியர் ஜேம்ஸ் ரூடோ, தமது கட்சிக்குள் தமக்கேற்பட்ட பலமான எதிர்ப்பு காரணமாக கட்சியின் தலைமைப் பதவியிலிருந்தும் பிரதமர் பதவியிலிருந்தும் விலகும் தமது முடிவை கடந்த மாதம் 6ம் திகதி பகிரங்கப்படுத்தினார்.

இதனால் லிபரல் கட்சிக்கு புதிய தலைவரை உடனடியாக தெரிவு செய்ய வேண்டிய நிலையேற்பட்டது. அடுத்த மாதம் (மார்ச்) 9ம் திகதி இடம்பெறவுள்ள கட்சித் தலைவர் தெரிவில் வெற்றி பெறுபவர் புதிய பிரதமராகப் பதவியேற்பார். மார்ச் மாதம் 24ம் திகதி நாடாளுமன்றம் மீண்டும் கூடும்போது புதிய பிரதமரின் கொள்கை விளக்கவுரை இடம்பெற வேண்டும்.

2015ம் ஆண்டுத் தேர்தலில் பெரும்பான்மைப் பலத்துடன் ஆட்சியைக் கைப்பற்றிய ஜஸ்ரின் ரூடோ 2019 மற்றும் 2021ம் ஆண்டுத் தேர்தல்களில் சிறுபான்மை ஆதரவுடன் ஆட்சியமைத்தார். 2022ல் ஜக்மித் சிங்கின் என்.டி.பி.யின் ஆதரவு கிடைத்ததால் இதுவரை ஆட்சியைத் தக்க வைக்க முடிந்தது. எனினும், லிபரல் கட்சிக்குள் இவருக்கான எதிர்ப்பை அதிகரிக்க ஆரம்பித்தது. ஆரம்பத்தில் இருபது லிபரல் எம்.பிக்கள் இவரை பதவி விலகக் கோரினர்.

கடந்த வருட யூலை மாதம் இடம்பெற்ற இடைத்தேர்தலில் 1993 முதல் லிபரல் கோட்டையாகவிருந்த ரொறன்ரோ - சென்.போல்ஸ் தொகுதியை கன்சர்வேடிவ் இடம் இவரது கட்சி பறிக்கொடுத்தது. செப்டம்பர் 16 இடைத்தேர்தலில் கியுபெக்கில் லசாலே - எமார்ட் தொகுதியிலும், டிசம்பர் 18 இடைத்தேர்தலில் கிளவடெல் லாஸ்லி தொகுதியிலும் லிபரல் படுதோல்வி கண்டதைத் தொடர்ந்து ரூடோ பதவி விலக வேண்டுமென்ற முனைப்பு கட்சிக்குள் அதிகரித்தது. லிபரலின் ஐம்பது எம்.பிக்கள் எழுத்து மூலம் இவரைப் பதவி விலகக் கோரினர். உட்கட்சி நெருக்கடிக்கு முகம் கொடுக்க முடியாத ரூடோ குளிர்கால விடுமுறையை பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவில் கழித்துவிட்டு வந்த கையோடு தமது பதவி விலகல் முடிவை அறிவித்தார்.

இவரது வலது கரமாகவும் துணைப் பிரதமராகவும் நிதி அமைச்சராகவுமிருந்த கிறிஸ்டியா பிறீலான்டை நிதி அமைச்சர் பதவியிலிருந்து நீக்க இவர் எடுத்த முடிவின் காரணமாக, கிறிஸ்டியா பிறீலான்ட் துணைப்பிரதமர் மற்றும் நிதி அமைச்சர் பதவிகளை ராஜினாமா செய்தார். ரூடோ தொடர்ந்து கட்சித் தலைவராகவிருப்பின் லிபரல் கட்சி அடுத்த பொதுத்தேர்தலில் வரலாறு காணாத தோல்வியை சந்திக்குமென கட்சி உறுப்பினர்கள் மட்டுமன்றி பல்வேறு கருத்துக் கணிப்புகளும் வெளிப்படுத்தின.

அடுத்தடுத்த அரசியல் நெருக்கடிகளை சமாளித்து ஒருவாறு எதிர்வரும் அக்டோபர் மாத பொதுத்தேர்தல்வரை பதவியிலிருக்க ரூடோ விரும்பினாராயினும் அது சாத்தியப்படவில்லை. கட்சியின் புதிய தலைவர் போட்டியில் தற்போதைய லிபரல் எம்.பிக்களான கிறிஸ்டியா பிறீலான்ட், கர்னா கூல்ட், முன்னாள் எம்.பிக்களான பிராங்க் பெய்லிஸ், ரூபி டாலா மற்றும் கனடிய வங்கியின் முன்னாள் கவர்னர் மார்க் கார்னி ஆகியோர் போட்டியிடுகின்றனர்.

இவர்களில் எவர் வென்றாலும் அக்டோபர் மாதம் வரையே பிரதமர் பதவியை வகிக்கலாம். அதற்கு முன்னர் நம்பிக்கையில்லாத தீர்மானத்தால் ஆட்சி கவிழமானால் அடுத்த பொதுத்தேர்தல் அக்டோபருக்கு முதல் இடம்பெறக்கூடும்.

ஸ்தி





றஞ்சி திரு

## சின்னச் சின்ன தகவல்கள்

தெற்கு சீனாவின் குவாங்டாங் நகரில் நடைபயிற்சி செய்து கொண்டிரு - ந்தார் லின் என்ற பெண். ஒரு கடைக்கருகே வந்தபோது அவர் கையில் பிடித்திருந்த நாய்க்குட்டி திடீரென கீழே பாய்ந்து அருகிலுள்ள கடைக்குள் புகுந்து, அங்கு விற்பனைக்கு வைக்கப்பட்டிருந்த லொத்தர் ரிக்கற் ஒன்றை கவ்வியெடுத்தது. இதனால் அதனை வாங்க வேண்டிய கட்டாயம் அந்த பெண்ணுக்கு ஏற்பட்டது. அடுத்த வாரம் அந்த லொத்தர் ரிக்கற்றுக்கு ஆயிரம் டாலர் பரிசு விழுந்தது தெரிய வந்தது. அதற்கடுத்த வாரம் தனது மீண்டும் அந்தக் கடைக்கு அழைத்துச் சென்று லொத்தர் ரிக்கற்றை கவ்வச் செய்தார். அந்த முறையும் அதிர்ஷ்டம் கிடைத்தது. இதனால் கிடைத்த பரிசுத் தொகையில் ஒரு பகுதியை அந்த நாயின் உணவுக்கு செலவிட்டார்.

பாகிஸ்தானிலுள்ள பஞ்சாப் மாகாணத்தில் ஒரே குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ஆறு ஆண் சகோதரர்கள் இன்னொரு குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ஆறு சகோதரிகளை ஒரே மேடையில் திருமணம் செய்தனர். வரதட்சணை வாங்காமல் மிக எளிமையாக இத்திருமணங்கள் இடம்பெற்றது. தங்களது கடைசித் தம்பிக்கு 18 வயது ஆகும்வரை காத்திருந்து ஆறு ஆண் சகோதரர்களும் ஒரே நேரத்தில் செய்து கொண்ட திருமணத்துக்கு நூறு பேர் மட்டும் அழைக்கப்பட்டிருந்தனர். திருமணங்கள் இஸ்லாமிய முறைப்படி தேவையற்ற செலவுகள் இல்லாமல் இருக்க வேண்டுமென்பதை காட்டவே எளிமையாக இதனை மேற்கொண்டதாக அவர்கள் இணையங்களுடாக தெரிவித்தனர்.

அமெரிக்க விண்வெளி வீராங்கனை சுனிதா வில்லியம்ஸ் 2025 புத்தா - ண்டை விண்வெளியில் கொண்டாடினார். கடந்த யூன் 5ம் திகதி விண்வெளி சென்ற இவர் விண்கலக் கோளாறு காரணமாக யூமிக்குத் திரும்ப முடியாது சிக்கியுள்ள நிலையில் எதிர்வரும் மார்ச் மாதமே திரும்புவாரென்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. யூமிக்கு மேல் 400 கிலோமீற்றர் உயரத்தில் மிதந்து கொண்டிருக்கும் எக்ஸ்பெடிசன் குழுவினர் யூமியைச் சுற்றிவரும்போது புதுவருடத்தின் பின்னர் 16 சூரிய உதயங்களையும் அஸ்தமனங்களையும் காண்பார்கள் என்று சர்வதேச விண்வெளி மையம் தெரிவித்துள்ளது.

இந்தியாவின் சேலம் மாவட்டத்தில் பாணாபுரம் கிராமத்துக்கு அருகாமை - யில் விவசாய நிலத்திலிருந்து 900 வருடங்கள் பழமையான தமிழ் கல்வெட்டு கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இதிலுள்ள எழுத்துகளை ஆய்வு செய்ததில் இது 13ம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த தமிழ் எழுத்து என்று கண்டறியப்பட்டுள்ளது. கொங்கு வீரபாண்டியன் சிறீகிருஸ்ணாபுரத்து தலைவருக்கு வாணாபுரம் (பாணாபுரம்) நகரை தேவதானமாகக் கொடுத்த செய்தி இக்கல்வெட்டில் உள்ளது. வாணாபுரம் என்ற பெயர் காலக்கிரமத்தில் மருவி இப்போது பாணாபுரம் என்று அழைக்கப்படுவதாக ஊடகச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

கனடாவின் பிரதான நகரங்களில் ஒன்றான ரொறன்ரோவில் தற்போது 80,000 க்கும் அதிகமானவர்கள் வீடற்றவர்களாக இருப்பதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இவர்களில் பெரும்பாலானவர்கள் திருமணமாகாத ஆண்கள். இவர்களுக்கு குடும்ப உறவினர்கள் இருப்பது பற்றி எந்தத் தகவலும் தெரிவிக்கப்படவில்லை. ஏறத்தாழ 42,000 வரையானவர்கள் அகதிக் கோரிக்கையாளர்கள் என்று ரொறன்ரோ நகரசபை தெரிவித்து - ள்ளது. புதிய குடிவரவாளர்களை கனடாவுள் அனுமதிக்கும் கனடிய மத்திய அரசு இவர்களுக்கான தங்குமிட வசதி உட்பட அடிப்படைத் தேவைகளை நிறைவேற்றத் தவறியுள்ளதாக சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

## 3,300 பணியாளர்கள் நீக்கப்படுவதால் குடிவரவுப் பணிகள் மேலும் தேக்கமாகும்

கனடிய குடிவரவு திணைக்களத்தின் பணியாளர் களின் எண்ணிக்கையை 20 வீதத்தினால் உடன - டியாகக் குறைக்க கனடிய அரசு நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது. இந்த மாதம் நடுப்பகுதியில் இது நடைமுறைக்கு வருமென குடிவரவு அமைச்சர் மார்ச் மில்லர் அறிவித்துள்ளார். அரசாங்கத்தின் இந்த அதிரடி அறிவிப்பினால் குடிவரவு திணைக் - களத்துடன் தொடர்பான பணிகள் மேலும் தேக்க நிலைக்குத் தள்ளப்படுமென அச்சம் தெரிவிக்கப் படுகிறது. குடிவரவு திணைக்கள பணியாளர்களின் தற்போதைய எண்ணிக்கை சுமார் 35,000 வரை - யானது. இதில் 3,300 பேரை அடுத்த மூன்று வருடங்களுக்குள் குறைப்பது அரசாங்கத்தின் ஏற்பாடு.

இதனால், ஏற்கனவே காலதாமதத்திலுள்ள குடும்பங்கள் மீளிணைவு வெளிநாட்டுத் தொழி - லாளர்கள் மற்றும் சுகாதார சேவை பணியாளர் களுக்கான வருகை விசா விண்ணப்ப பரிசீலனைக் காலம் பல வருடங்களுக்கு பின்தள்ளப்படலாமென துறைசார் சமூக அமைப்புகளும் குடிவரவுத்துறை சட்டவாளர்களும் தெரிவித்துள்ளனர். கடந்த வருட நவம்பர் மாதத்தில் 2,267,700 குடிவரவு விண்ணப் - பங்கள் பரிசீலனைப் பட்டியலில் காத்திருந்தன. இவற்றுள் சுமார் ஒரு மில்லியன் வரையானவை குறிப்பிட்ட பரிசீலனைக் காலத்தைத் தாண்டியும் இதுவரை கவனிக்கப்படவில்லையென சுட்டிக்காட் - டப்பட்டுள்ளது. பணியாளரைக் குறைக்கும் புதிய நடவடிக்கையினால் பல நூற்றுக்கணக்கான விண்ணப்பங்கள் காலவரையறையற்ற தேக்க - நிலைக்குள் செல்லுமென தெரிவிக்கப்படுகிறது.

## இரண்டு லட்சம் பேருக்கு வரித் திணைக்களத்திலிருந்து படிவங்கள் அனுப்பப்படும்

இந்த வருடத்தில் சுமார் இரண்டு லட்சம் கனடியர் - கள் வருமான வரித் திணைக்களத்திடமிருந்து எதிர்பாராத படிவமொன்றை தபாலில் பெறவுள்ளனர். கனடிய அரசு வழங்கும் பல்வேறு சலுகைகள் தொடர்பான தகவல்களை சரிபார்த்து பதிவிடுவதற் - கென தகவல்களை திரட்டும் நோக்கில் மேற்கொள் ளப்படும் வருடாந்த நடவடிக்கை இதுவாகும். எனவே, இவ்வாறான படிவங்களை பெறுபவர்கள் எந்தவிதத்திலும் பதற்றமடையத் தேவையில்லை - யென வருமான வரித் திணைக்களம் அறிவித்து உள்ளது.

ஜி.எஸ்.ரி., எச்.எஸ்.ரி., குழந்தைகள் நல உதவி உட்பட பல சலுகைகளை கனடியர்களுக்கு நிதி உதவியாக அரசாங்கம் அனுப்பி வருகிறது.

( 30ம் பக்கம் வருக )

பேராசிரியர் அமுது ஜோசெப் சந்திரகாந்தன்



## வாழ்வைத் தொலைத்த பூமித்தாய்

சாதாரணமான ஒரு விடயமாக இதைத் தள்ளிவிட முடியாது. நாம் நினைப்பதைவிட நிலைமை மிகமிக மோசமாகவே உள்ளது. இப்படி ஆரம்பிக்கும் இந்த நூலின் முதல் வரிகள் திகைப்பூட்டும் பல எச்சரிக்கைகளின் தொகுப்பு. பெற்ற தாயின் மரணக்குறிப்பை எழுதுவதுபோல் இனி வாழ்வதற்குதவாத இடமாக விரைவாகவே சிதைந்துவரும் பூமித்தாயின் வாடிவதங்கும் முகச்சாயலை நூலாசிரியர் தத்ரூபமான சொல்லோவியமாக வரைந்து - ன்ளார். நூலின் பெயர் The Uninhabitable Earth: A Story of the Future. வாழ்வைத் தொலைத்த பூமித்தாய்: எதிர்காலத்தின் கதை.

எம்மைத் தாங்கி நிற்கும் பூமித்தாயின் அவலங்களை ஆழ்ந்த கரிசனையுடன் கூர்ந்து நோக்கி அறிஞர் டேவிட் வாலஸ்-வெல்ஸ் உள்ளூணர்வு பொங்க அதீத எச்சரிக்கை செய்து எழுதிய நூல் இது.

காலநிலை மாற்றம்பற்றி நாம் அறிந்த வற்றை மீள் நினைவூட்டி, திகில் நிறைந்த எதிர்காலம் பற்றி நாம் அறியவேண்டிய பல விடயங்களையும், எம்மைக் கலங்க வைக்கும் எதிர்கால வேதனைகளையும் நெத்தியடியாக காட்டும் நடைமுறை சாத்தியமான அறிவுரை அடங்கிய இந்த நூல் பேரழிவுகள் வெகுதொலைவில் இல்லையென நினைவூட்டி வானிலை மாற்றங்கள் பற்றி எம்மை சிந்தித்து செயலாற்ற அழைக்கும் ஓர் அறைகூவல்.

பேரூற்றுப்போல் உருகி ஓடும் பனிமலைகள், உயரும் கடல்மட்ட பேரலைகள் நிலஅரிப்பில் நீந்தியழியும் கடலோர நகரங்கள், கடும் புயல்கள், இடைவிடாத காட்டுத்தீ பரவல்கள், பைபிள் பதிந்துள்ள நோவாவின் காலத்துப் பெருவெள்ளம் போன்று நாங்கள் ஏற்கனவே அறிந்தவற்றை விஞ்சும் பேரவலங்கள் எமக்குப் பின்வரும் சந்ததியினரின் எதிர்காலத்தை சின்னாபின்ன - மாக்கும் என்பதை ஆதாரங்களுடன் நூலாசிரியர் கூறுவது கற்பனைகளை விஞ்சிய யாதார்த்தம்.

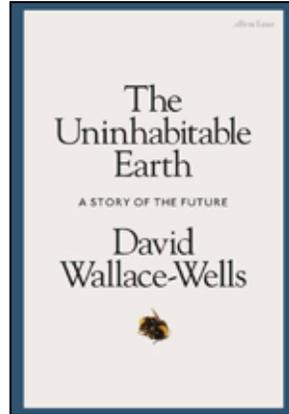
பூமியிலிருந்து பல்லாயிரக்கணக்கில் மறைந்து அழியும் பூச்சிகள், வண்டுகள், பறவைகள், மிருகங்கள், அடையாளம் இழந்து மறைந்துழியும் பெருங்கடல்கள் இன்னும் சுவாசிக்க முடியாத காற்று கொதிக்கும் வெப்பத்தால் விளையும் கொள்ளை நோய்கள், ஆயினும் இதைத் தவிர்ப்பதற்கான கருவிகள் மனிதரிடம் மாத்திரம் உள்ளது என்பதையும் ஆசிரியர் நினைவூட்டுகிறார்.

மூன்று பகுதிகள் கொண்ட இந்த நூலின் இரண்டாவது பகுதியில் குழப்பமான தூலங்கள் என்ற தலைப்பில் பன்னிரண்டு அத்தியாயங்கள் உண்டு. அதில் ஒவ்வொன்றுமே ஒரு பேரழிவின் பரிமாணத்தை முன்னறிவிக்கும் வண்ணம் நெய்யப்பட்டு - ன்ளது. 1. வெப்ப மரணம், 2. பெரும்பசி, 3. மூச்சுத்திணறல், 4. காட்டுத்தீ, 5. இயற்கையை மீறிய அவலங்கள், 6. குடிநீர் வற்றல், 7. இறக்கும் பெருங்கடல்கள், 8. நச்சுக்காற்று, 9. வெப்பவாதைகள், 10. பொருண்மிய சரிவு, 11. சுவாத்திய முரண், 12. அமைப்புகளின் அதிர்வு. பிரச்சனைகளை விதந்து கூறும் ஆசிரியர் தீர்வுகள் பற்றி மிக சுருக்கமாகவே

கூறுவது நூலின் பெருங்குறை.

வரவிருக்கும் அவலங்களைத் தவிர்ப்பதற்கு தேவையான அனைத்துக் கருவிகளும் எங்களிடம் ஏற்கனவே உள்ளன எனக்கூறி “கார்பன் வரி, பன்னாட்டு அரசியல் திட்டமிடல்கள், காற்றையும் நீரையும் மண்ணையும் நஞ்சாக்கி மாசுபடுத்தாத உலகளாவிய விவசாய நடைமுறை, பசுமையை வளர்க்கும் உலக திட்டங்கள், உணவு முறை மாற்றம், இவைக்கான உலக அளவிலான பொது முதலீடுகள் என பட்டியலிட்டு இவற்றை செய்வதில் நாம் நம்பிக்கையுடன் ஈடுபடவேண்டும் என்பதே ஆசிரியரின் ஆதங்கம்.

### ஊரும் உலகும் - 36



உலகளாவிய பிளாஸ்டிக் உற்பத்தி 2050ம் ஆண்டளவில் மூன்று மடங்கு அதிகரிக்கும், அதேகால அடைவில் பூமியின் கடல்களில் மீன்களை விட பிளாஸ்டிக் அதிகமாக இருக்கும் என்றும் பூமியை மேலும்

அழிவுக்குள்ளாக்காமல் காக்கும் கடன் மனிதர்களின் கையிலே உள்ளதென் - பதையும் கோடிட்டுக்காட்டியுள்ளார்.

வளிமண்டலத்தில் கரியமில வாயு மிக அடர்த்தியாக விருவதால் மிருகங்களும் மனிதரும் உணவாகக் கொள்ளும் தாவர இலைகள், பழங்கள் சக்தி குறைந்த வளர்ச்சிக்கு உள்ளாகி, தாவரபுரதம், கல்சியம், இரும்புச்சத்து போன்ற முக்கிய ஊட்டச்சத்துக்களின் தாதுக்களை அவை இழப்பதோடு அதிகப்படியான சர்க்கரை மற்றும் கார்போஹைட்ரேட்டையும் உற்பத்தி செய்கின்றன. இதனால் கால வளர்ச்சியில் தாவர மரக்கறி வகைகள் மனிதருக்கு பயனற்ற குப்பை உணவாக மாறும் நிலமை ஏற்படும் என

எச்சரிக்கின்றார்.

வளர்முக உலகில் அரிசிச்சோறு இரண்டு பில்லியனுக்கும் அதிகமான மக்களின் பிரதான உணவாகும். பதினெட்டு வெவ்வேறு அரிசி வகைகளின் புரத உள்ளடக்கத்தை 2018ம் ஆண்டில் ஆய்வு செய்தபோது காற்றில் அதிகரித்துவரும் கரியமிலவாயுவின் விளைவாக அரிசியில் புரத ஊட்டச்சத்துக் குறைந்து வருவது கண்டறியப்பட்டதாகவும், அத்துடன் இரும்பு, துத்தநாகம் மற்றும் வைட்டமின்கள் e1இ e2இ e5 மற்றும் e12 ஆகியவை அதில் மிகக் குறைவாக காணப்பட்டதெனவும் நூலாசிரியர் குறித்துள்ளார்.

“நான் ஒரு சுற்றுச்சூழல் ஆர்வலர் அல்ல, மேலும் என்னை ஒரு இயற்கை மனிதனாகக்கூட நான் நினைக்கவில்லை. என் வாழ்நாள் முழுவதும் நீரோடைகளை சுத்தமாகவும், காற்றை தெளிவாகவும் வைத்திருக்க விரும்பும் ஒரு சாதாரண மனிதன் நான்” என அறி - முகம் செய்யும் நூலாசிரியர், பூமியின் பிரச்சனைக்கு மனிதர்களே காரணம் என்றால், அவர்களே அதை சரிசெய்ய வல்லவர்களாக இருக்க வேண்டும் என்கிறார். பூமியின் எதிர்காலத்திற்கான ஒரு பயங்கரமான முன்கணிப்பை முன்வைத்து, தற்போதைய வேகத்தில் நிலமை தொடர்ந்தால், பூமியின் பெரும்பகுதி 2100ல் வாழத் தகுதியற்றதாகிவிடும் என்பதே அவரது முடிவு.

## Canada pausing applications for parent Grandparent permanent sponsorships

Canada will not accept new parent and grandparent permanent residency sponsorship applications until further notice, according to a ministerial directive.

The directive published in the Canada Gazette states the government remains committed to family reunification but will focus on processing applications received last year.

According to the directive, it's Immigration Minister Marc Miller's opinion that this will "best support" the government's goals around immigration and family reunification.

Other immigration streams have also seen new sponsorships paused in order to help clear the existing backlog.

Under the government's immigration levels plan, which sees an overall decrease in immigration over the

next three years, the goal is to admit more than 24,000 people through the parent and grandparent stream this year.

The new directive says a maximum of 15,000 applications made in 2024 through the family reunification program will be processed.

Under the parent and grandparent program, 35,700 randomly selected people were invited to submit applications in 2024, with the goal of accepting 20,500 applications.

According to the 2024 annual report to Parliament on immigration, tabled by Miller, there were more than 40,000 parent and grandparent permanent residency sponsorships in the inventory as of the end of 2023.

That report says the average processing time for a sponsorship application was 24 months.

## Canada to cut immigration number

Canada will sharply lower the number of immigrants it allows into the country for the first time in years, marking a notable shift in policy for the government as it tries to remain in power.

Canada will bring in 395,000 new permanent residents in 2025, 380,000 in 2026 and 365,000 in 2027, down from 485,000 in 2024, according to a government source. The number of temporary residents, meanwhile, will decrease by about 30,000 to around 300,000 in 2025, the source said.

Canada has long prided itself on welcoming newcomers, but in recent years, the national debate around immigrants has shifted in part due to rising housing prices.

Many Canadians have been priced out of the housing market since interest rates started rising two years ago. At the same time, a huge influx of immigrants has pushed Canada's population to record levels, further boosting housing demand and prices.

The issue has become one of the most contentious in Canadian politics, with a federal election due no later than October 2025. Polls show a growing share of the population thinks Canada has too many immigrants.

There has been a backlash against newcomers and more reported hate crimes against visible minorities, advocates and community members say.

Migrant advocates slammed the change. "We are witnessing one of the most egregious rollbacks of migrant rights in Canadian history," Syed Hussan, spokesperson for the Migrant Rights Network Secretariat, said in a statement. "Cutting permanent resident numbers is a

direct assault on migrants who will be forced to remain temporary or become undocumented, pushed further into exploitative jobs."

The office of Prime Minister Justin Trudeau was not immediately available to comment.

The new immigration targets also mark a shift from the pandemic era when the government loosened rules on temporary residents to help fill labor shortages. Last year, Canada had planned to bring in 500,000 new permanent residents in 2025 and the same amount in 2026. As of the second quarter of 2024, there were 2.8 million temporary residents, including workers and students, in Canada, according to Statistics Canada.

In an August interview, Immigration Minister Marc Miller told Reuters "Canadians want a(n immigration) system that is not out of control."

Canada's Liberal government, trailing in the polls as some legislators seek to oust their leader, has been trying to regulate immigration. Under Trudeau, Canadian immigration officials have approved fewer visas this year and border officials turned growing numbers of visa-holders away, data obtained by Reuters showed.

The government promises to reduce temporary residents' share of the population to five per cent over three years; it was 6.8 per cent in April. It also capped the number of international students Canada will bring in and tightened the rules on temporary foreign workers under a program that brings non-Canadians to the country to work on a temporary basis. The program has come under fire for suppressing wages and leaving workers vulnerable to abuse.

மருத்துவர் ஒருவர் என்னிடம், நீங்கள்தானே பத்திரிகைகளில் மருத்துவம் சார்ந்து எழுது - கிறீர்கள், இதையும் ஒருக்கா எழுதுங்கோ என்று பகிர்ந்து கொண்ட விடயம்.

கடந்த சில நாட்களுக்கு முன்பு அவசர சிகிச்சை பிரிவுக்கு ஒரு சிறுவனை கொண்டு வந்தார்கள். எந்த அசைவும் இன்றி ஆனால் ஆழ்ந்த மயக்கத்தில் இருந்தான். Vital signs என்ற இதயத்துடிப்பு, மூச்சு, நாடி என்று எல்லாமே சரியாக இருந்தது. அவசர சிகிச்சை பிரிவில் வழக்கம் போல சிகிச்சைகள் வழங்கப்பட்டது. ஆனால் அவன் கண்விழித்த பாடில்லை. அடுத்து தலைக்கான எம்ஆர்ஐ செய்வதற்காக தயார் செய்து கொண்டிருந்த - போது இரத்தப் பரிசோதனை ஆய்வுக் கூடத்தில் இருந்து அழைப்பொன்று வந்தது. அவர் சொன்னதை கேட்டு மருத்துவர் அதிர்ந்து போனதாக சொன்னார்.

சிறுவனின் ரத்தத்தில் மது கலந்திருந்தது. விசாரித்த போது அன்று இரவு நண்பர் வீட்டில் பாட்டி நடந்த போது, பெரிய மாளிகை போன்ற வீட்டிலே ஆங்காங்கே நண்பர்கள் குழுவாக அமர்ந்திருந்து தண்ணி அடித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். தாங்கள் குடித்த மதுவின் மீதிகளை ஆங்காங்கே கிளாஸ்களில் வைக்க கிடந்ததில் ஒன்றை தண்ணீர் என்று நினைத்து சிறுவன் குடித்து விட்டான். பாட்டியின் போது சிறுவர்கள் ஆங்காங்கே ஓடித்திரிந்து விளையாடுவது வழக்கம் தானே, நள்ளிரவாகிவிட்டதால் எல்லோரும் பாட்டியில் படுபிசி. சிறுவன் அங்கிருந்த சோபா ஒன்றில் படுத்து உறங்கி விட்டான் - இல்லை மயங்கிவிட்டான்.

சிறுவனின் பெற்றோர் தங்கள் வீட்டுக்கு அழைத்துச் செல்லும் போது அவன் எந்த அசைவும் இன்றி இருந்ததால் சந்தேகப்பட்டு மருத்துவ மனைக்கு அழைத்துச் சென்றார். பின்பு எல்லாம் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட பின்னர் பெற்றோர்கள் மீது கடுமையான சட்ட நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டது. அதன் பின்புதான் பாட்டி நடந்த வீட்டிலிருந்த கமராக்களை ஆய்வு செய்வதில் சிறுவன் தண்ணீர் என நினைத்து சோடாவில் கலந்து வைத்திருந்த வொட்காவை எடுத்துக் குடித்தது தெரிய வந்தது. இது நடந்தது ஒரு தமிழரின் வீடு என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இதுபோல நிகழ்வுகளிலும் மண்டபங்களிலும் வீடுகளிலும் பார்ட்டி நடத்துபவர்கள் மிக அவதானம் அவசியம். அதன்பிறகு இது தொடர்பாக ஆய்வு செய்து பார்த்ததில் அமெரிக்காவில் மட்டும் ஆண்டுக்கு 4000 சிறுவர் மரணங்கள் மதுவினால் உண்டாகிறதாம். அது குடிக்கும் மது மட்டுமல்ல, அல்கஹால் கலந்துள்ள Hand sanitizer மற்றும் அதுபோல பயன்பாட்டில் உள்ள பல திரவங்களாலும் இந்த சிறுவர்களில் “மதுநஞ்சாதல்” (Alcohol poisoning) விளைவு ஏற்படுகிறதாம். ஓர் ஆண்டில் சுமாராக 65,000



மருத்துவர் போல் ஜோசேப்

## ஓர் அதிர்ச்சியான தகவல்

சிறுவர்கள் இந்தக் காரணங்களுக்காக மருத்துவமனைகளில் அனுமதிக்கப்படுகிறார்கள் என்பது CDCயின் அறிக்கை.

இங்கே சிறுவர்கள் என்று நான் குறிப்பிடுவது 15 வயதுக்குட்பட்டவர்களை. இந்த விடயத்தில் பெற்றோர்கள் மட்டுமல்ல கூட இருக்கும் உறவுகளும் மிக கவனமாக இருக்க வேண்டும் என்பது சமூகத்தின் பொறுப்பாகும் என்பதும் எனது கருத்தாகும்.

சிறுவர்களுக்கு முன்பாக மது அருந்துவது என்பது உளவியல் ரீதியாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் முறையல்ல, ஒரு சம்பிரதாயமாக கடைப்பிடிக்கப்பட்டு வந்தாலும் தவறான ஒன்றை தொடர்ச்சியாக அவர்கள் பார்க்கிறபோழுது அவர்களும் உளவியல் ரீதியாக பாதிக்கப்படுவது மட்டுமல்ல, அவர்களும் அதுபோன்ற - தொரு பழக்கத்திற்கு தயாராவதற்கு உணக்கப்படுத்தப்படுகிறது. ஆணுக்கும் பெண்ணுக்குமான உடலுறவு என்பது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதுதான். ஆனால் அதை நாம் சிறுவர்களுக்கு முன்பாக செய்கிறோமா- இல்லை, அதைவிட மதுபோதை பழக்கம் என்பது சமூகத்தை சீரழிக்கும் பழக்கமாகிறது, அதை அடுத்த நம் தலைமுறைக்கும் கொடுத்துவிடும் அங்கீகாரம்தான் இந்த நடைமுறையோ என்று எண்ணத் தோன்றுகிறது.

இந்தக் கருத்தோடு இன்னொரு முக்கியமான விடயத்தையும் குறிப்பிட்டாக வேண்டும். Fetal Alcohol Syndrome என்ற “கருக்குழந்தை மதுநோயொருங்கியம்” - இந்தாள் ஏதோ புதுசு புதுசா சொல்லார் என்று நீங்கள் நினைப்பது எனக்குப் புகிறது, ஆம் கருவுற்றிருக்கும் ஒருபெண் மது அருந்துவதால் கருவில் உள்ள குழந்தைக்கு ஏற்படும் பாதிப்புகளாகும். இதை ஏன் எங்கட ஆட்களுக்கு சொல்லிங்க என்ற உங்கள் வினாவும் புகிறது. இப்ப எங்கட பெண்களில் பலர் வைன் அதுவும் ரெட்வைன் நல்லதாம் என்று ஒரு கூட்டம் பரபரப்பாக இருக்கிறது. ஆம் எந்த ஒரு மருத்துவ ஆதாரப்பூர்வமான ஆய்வுகளிலும் அதிகார பூர்வமான மருத்துவ நூல்கள் மற்றும் இதழ்களிலும் இது பற்றி குறிப்புகள் இல்லை. இது வாய்வழியாக வந்து பின் சமூகவலைத்தளங்களிலும் பேசப்படும் ஒரு விடயம்.

வைன் என்பது பழங்களில் இருந்து பெறப்படும் வெறும் சாறு அல்ல. மாறாக அதை புளிக்க வைத்து சாராயமாக மாற்றும் செயற்பாட்டிற்கு பிறகு Distillation மதுபானத்தை பிரித்து எடுக்கிறார்கள். அதன்போது பழங்களில் உள்ள நிறப்பொருளும் அதனோடு சேர்கிறது அல்லது செயற்கையாக அது சிகப்பு நிறமூட்டப்படுகிறது. வையினில் ஆல்கஹால் வீதம் 13-15 வீதம், பியரில் 5-8 வீதம், வொட்காவில் 40 வீதம், விஸ்கியில் 40 முதல் 50 வீதம், பிறண்டில் 40 முதல் 60 வீதம் என்பது சாராயத்தின் அளவுகோலாகும். இப்போது ஏன் வைன் எடுப்பது உடல் உளநலத்திற்கு பாதிப்பானது என்பது புரிந்திருக்கும்.

கர்ப்பமாக இருக்கும்போது மது அருந்தினால் இரத்த ஓட்டத்தில் கலந்து தொப்புள் கொடி வழியாக நேரடியாக குழந்தையை சென்றடைகிறது. ஒரு கிளாஸ் வைன் கருவில் உள்ள குழந்தைக்கு சில போத்தல்களுக்கு சமமானது. சிலர் முதல் ஒரு சில மாதங்களில் தாங்கள் கர்ப்பமாக இருப்பதை உணராமல் மது அருந்துவது பேராபத்தானது. கர்ப்பத்தின் முதல் சில மாதங்களில் உறுப்புகளில் முழு வளர்ச்சியின் முக்கியமான கட்டங்கள் நிகழும் காலமாகும், அதுதான் மிக ஆபத்தான காலம். அதேபோல தாய்ப்பால் கொடுக்கும் பெண்களும் மது பாவிப்பதை முற்றிலும் தடுக்க வேண்டும்.

பல குறைபாடுகள் கருவிலும், பிறந்த பின்னரும் உண்டாகும் என்பதை மருத்துவ ஆய்வுகள் உறுதி செய்துள்ளன. குறிப்பாக சிறிய தலை, குறுகிய

(30ம் பக்கம் வருக)



## ட்ரம்ப் கனடா மீதான மையல் கலையப்போகும் கனவு

நான்கு வருட இடைவெளிக்குப் பின்னர் இரண்டாம் தடவையாக அமெரிக்காவின் ஜனாதிபதியாகத் தெரிவான முதலாவது பிரஜை என்ற புகழுடன் கடந்த மாதம் 20ம் திகதி பதவிவேற்ற டொனால்ட் ட்ரம்ப், நாளொரு வண்ணம் வெவ்வேறு பிரகடனங்களில் ஒப்பமிட்டவாறு ஊடகங்களில் பிரபலமாகி வருகிறார்.

இவற்றுள் முக்கியமான ஒன்றாகக் காணப்படுவது கனடா மீது அவர் கொண்டுள்ள மையல். பறிக்க முடியாத கனியை எட்ட நின்று சுவைப்பது போன்று, கனடாவை அமெரிக்காவின் ஐம்பத்தோராவது மாநிலமாக்கும் கற்பனையை தனது பயமுறுத்தல்கள் ஊடாக வளர்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்.

அமெரிக்காவின் இருபுற எல்லைகளி - லுமுள்ள கனடா, மெக்சிகோ ஆகிய நாடுகளிலிருந்து ஏற்றுமதியாகும் பொருட்களுக்கு 25 வீத வரியை அறவிடப்போவதாக அறிவித்த ட்ரம்ப், இவ்வருட பெப்ரவரி முதலாம் திகதி - யிலிருந்து கனடா மீதான வரி நடைமுறைக்கு வருமென அறிவித்து - ள்ளார். அத்துடன் அமெரிக்காவில் அகதிகளாகக் குடியேறியிருக்கும் மெக்சிகோ உட்பட அயல்நாடுகளைச் சேர்ந்தவர்களை வெளியேற்றவும் ஆரம்பித்துள்ளார். அமெரிக்க வான்படை விமானங்கள் இந்த அகதிகளை ஏற்றிச் சென்று அயல்நாடுகளில் இறக்கிவிட ஆரம்பித்துள்ளன.

அமெரிக்காவில் தங்கியிருக்கும் சட்டவிரோத குடியேற்றவாசிகளுக்கு பிறக்கும் பிள்ளைகளுக்கு இனிமேல் அமெரிக்க பிரஜைவரிமை வழங்கப்பட மாட்டாது எனவும் தடையுத்தரவை பிறப்பித்துள்ளார். இது விடயத்தில் அமெரிக்காவின் சில நீதிமன்றங்களில் வழக்குகள் தாக்கல் செய்யப்பட்டுள்ளது. ஒரு நீதிமன்றம் ட்ரம்பின் தடையுத்தர - வுக்கு இடைக்காலத் தடை விதித்துள்ளது. கனடா தனது ஏற்றுமதிப் பொருட்களுக்கு 25 வீத வரியை செலுத்தத் தவறின் கனடாவின் எண்ணெய், எரிபொருள், வாகன உதிரிப்பாகங்கள், லம்பர் எனப்படும் மரப்பலகைகள் தமக்குத் தேவையில்லையெனவும் ட்ரம்ப் அறிவித்துள்ளார்.

புதிய வரிகளைச் செலுத்துவதற்கு கனடாவுக்கு வசதியில்லையெனில், கனடாவை அமெரிக்காவின் 51வது மாநிலமாக ஏற்பதற்குத் தாம் தயாரென மீண்டும் மீண்டும் தமது மையலை வெளிப்படுத்தி வரும் இவர், இவ்வாறு இணைப்பதன் மூலம் கனடியர்கள் சீரிய வாழ்க்கை வசதியை பெறமுடியுமெனவும் - சிறப்பான மருத்துவ வசதி கனடியர்களுக்குக் கிடைக்குமெனவும் அறிவித்துள்ளார்.

ட்ரம்பின் இந்த வகையான அறிவிப்புகள்



இதுவரை எண்ணிப் பார்த்திராத ஒரு நன்மையை கனடாவில் ஏற்படுத்தியுள் - ளது. அல்பேர்ட்டா தவிர்ந்த கனடாவின் மற்றைய ஒன்பது மாகாண முதல்வர் - களும் அமெரிக்காவின் இடைய அறிவிப்பை முழுமையாக எதிர்ப்பதற்காக ஒன்றிணைந்துள்ளனர். இந்த ஒற்றுமை அணிக்கு ஒன்றாறியோ முதல்வராகவி - ருந்த டக் ஃபோர்ட் தலைமை தாங்குகிறார். இவரால் அறிமுகம் செய்யப்பட்ட கனடா விற்பனைக்கு இல்லை (Canada is not for Sale) என்ற தொப்பி கனடா முழுவதும் பிரபலமாகியுள்ளது.

கனடிய எல்லைப்புறத்திலுள்ள 12 நகரங்களின் முதல்வர்களும் (மேயர்கள்) இவ்விடயத்தில் தங்கள் ஆட்சேபணை - யைத் தெரிவிக்க ஒன்றிணைந்து குரல் கொடுத்துள்ளனர். அமெரிக்காவிலிருந்து கனடாவுக்கு இறக்குமதியாகும் பொருட் - களுக்கு மேலதிக வரி விதிக்க வேண்டுமெனவும், கனடிய எல்லையி - லுள்ள அமெரிக்காவின் மிச்சிக்கன்

மாநிலத்தை கனடாவின் மாகாணமாக்க வேண்டுமெனவும் குரல்கள் எழுந்துள்ளன.

தாம் நினைக்கும் எல்லாவற்றையும் சாதிக்க முடியுமென கருதும் டொனால்ட் ட்ரம்ப் சீனாவிலிருந்து இறக்குமதியாகும் பொருட்களுக்கு அறுபது வீத வரி விதிக்க வேண்டுமெனவும் அறிவித்து - ள்ளார். ஜனாதிபதி என்ற பதவி வழியாக இவர் அறிவிக்கும் உத்தரவுகளுக்கு சட்ட அங்கீகாரம் உண்டு. ஆனால், அடுத்துவரும் அதிபர்களாலோ அல்லது நீதிமன்றங்களாலோ இவை நிராகரிக்க - கப்படலாம். அமெரிக்க தெற்கு எல்லைப் பகுதியில் அவசரநிலையை பிரகடனப் - படுத்தும் உத்தரவில் கையெழுத்திடும் போது இது பெரிய நடவடிக்கையென அறிவித்தார். அமெரிக்கா வரும் அகதிகளை மீள்குடியேற்றும் திட்டத்தை நான்கு மாதங்களுக்கு நிறுத்தி வைக்கும் திட்டம் இது.

எல்லைகளை மூடுமாறு தனது இராணுவத்துக்கு உத்தரவிட்டுள்ள இவர், சட்டவிரோத போதைப்பொருட்கள், மனித கடத்தல் என்பவை இடம்பெறுவதை இது தடுக்குமென அறிவித்து உள்ளார். போதைப்பொருள் கடத்தல் கும்பல்கள் மற்றும் சட்டவிரோத கும்பல்களை பயங்கரவாத அமைப்புகளாக அறிவித் - துள்ளார். அல்-கைதா, ஜெஸ், ஹமாஸ் போன்ற அமைப்புகள் கொண்ட பட்டியலில் சல்வடோரின் எம்.எஸ்-13 மற்றும் வெனிசுவேலாவின் டிரென் டி அரகுவா ஆகியவையும் சேர்க்கப்படுமென தெரிவித்துள்ளார்.

அமெரிக்க - மெக்சிகோ இடையே தடுப்புச் சுவர் எழுப்பும் திட்டம், ஆவணமில்லாத லட்சக்கணக்கான வெளிநாட்டவர்களை நாடு கடத்தும் திட்டம் ஆகிய இரண்டும் பெருமளவான வெளிநாட்டவர்களை அமெரிக்காவிலி - ருந்து அப்புறப்படுத்துவதோடு புதிதாக எவரையும் உள்நுழைய முடியாது தடுப்பதற்கானது. இதற்காக தெற்கு எல்லையில் அவசரநிலை பிரகடனத்தின் ஓர் அங்கமாக கூடுதலான தடுப்புகளை அமைப்பதற்கு ட்ரம்ப் உத்தரவிட்டு உள்ளார்.

முன்னாள் ஜனாதிபதி பைடன் காலத்தில் கியூபா, ஹைற்றி, நிகாராகுவா, வெனிசுவேலா ஆகிய நாடுகளைச் சேர்ந்த சுமார் முப்பத்தினாயிரம் பேரை அமெரிக்காவில் குடியேற்ற எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கையையும் உடனடியாக நிறுத்துமாறு ட்ரம்ப் உத்தரவிட்டுள்ளார்.

- உக்கிரன்

கனகேஸ்வரி நடராஜா



## செல்லப் பிராணிகள் செலவுப் பிராணிகள்

பல நாட்களாகத் தொடர்ந்த கனடிய தபால் ஊழியர்களின் வேலை நிறுத்தம் முடிவடைந்த பின்னர் புது வருட வாழ்த்து மடல்கள் வரத்தொடங்கின. கணினிகளின் வருகையின் பின்னர் வாழ்த்துகள் தெரிவிப்பார் எவ்வளவு அதிகரித்துப் போனாலும் தமது குடும்பத்தோடு தங்கள் விரும்பும் ஒளிப்படங்களை எடுத்து தமக்கென தனியான வாழ்த்து மடல்களை தயாரித்து அனுப்புவது அதிகரித்துக் கொண்டே போகிறது. இவ்வாறு வரும் வாழ்த்து மடல்களில் 99 வீதமானவைகளில் அவர்களது செல்லப் பிராணிகளான நாய்கள் இடம்பெறுகின்றன.

இவ்வாறான ஒரு முக்கிய அந்தஸ்தை இன்றைய நாகரிக உலகில் நாய்கள் வகிக்கத் தொடங்கியுள்ளன. பூனை, பறவைகள் போன்றவையும் செல்லப் பிராணிகளாக இவ்வாறான வாழ்த்து மடல்களை அலங்கரிப்பதுண்டு. ஆனால், செல்லப் பிராணிகள் வரிசையில் வளர்ப்பு நாய்களின் படங்களே பெரும்பாலும் இடம்பெறுவதை பார்த்து வருகிறோம்.

எங்கள் தாய்நாட்டில் காவலுக்காகவே நாய்களை வளர்த்து வந்துள்ளோம். எவர்தான் வந்து வீட்டின் முன்கதவைத் திறந்தாலும் அந்த நாய்கள் குரைத்து அவர்களின் வருகையை அறியத்தரும். சில வீடுகளில் கடிநாய்களை வளர்ப்போரும் உண்டு. அவ்வாறான வீடுகளில் 'நாய் கடிக்கும் கவனம்' என்ற அறிவித்தல் பலகையை மாட்டி யிருப்பார்கள். அத்தகைய வீடுகளுக்குச் செல்வதற்கு பலரும் பயப்படுவார்கள்.

அங்கு நாய்களுக்கென விசேட சமையல் இடம்பெறுவதில்லை. ஒவ்வொருவரும் சாப்பிட்டு முடிந்தவுடன் தங்களின் உணவுத் தட்டில் எஞ்சியதை நாயின் பெயரைச் சொல்லிக் கூப்பிட்டு வீட்டுக்கு வெளியே போடுவார்கள். நாயும் நன்றியோடு வாலை ஆட்டிக் கொண்டு சாப்பிட்டுவிட்டு, வெளியே போய் படுத்துவிடும். ஒரு சிலர் உயர்சாதி நாய்களை வளர்ப்பார்கள். அவற்றுக்கென இறைச்சி மற்றும் பதப்படுத்தப் பட்ட உணவுகளை தனியாகச் சமைத்து உணவாகக் கொடுப்பார்கள். அதற்காக பெருந்தொகை பணத்தை அங்கு செலவு செய்வதில்லை.

ஆனால், இங்கு வளர்ப்பு நாய்களுக்குச் செலவுழிக்கும் பணம் மிகவும் அதிகம். இவற்றுக்கான உணவு வகைகளை தயாரிப்பதும், அவற்றை வசீகரமான முறையில் விளம்பரம் செய்து சந்தைப்படுத்துவதும் மிகப்பெரிய வணிகமாக விளங்கி வருகிறது. சாதாரணமான வீடுகளில் தயாரிக்கப்படும் உணவு வகைகள் ஏனோ இந்த நாய்களுக்கு ஒத்து வராது. நாம் சாப்பிடும்போது எதையாவது கொடுத்து விட்டோமானால் நாய்களுக்கு உடனேயே ஏதோ ஒரு வகை ஒவ்வாமை ஏற்பட்டு விடுகிறது.

மிருக வைத்தியர்களின் மருத்துவ நிலையங்கள் இங்கு தாராளமாக உள்ளன. மனிதர்களுக்கு ஏற்படும் நோய்களின் பட்டியலில் காணப்படும்

பெரும்பான்மையானவை இங்குள்ள நாய்களின் நோய்ப்பட்டியலிலும் காணப்படுகின்றன. இவற்றைப் பார்க்கும்போது, 'இப்படியெல்லாம் வருத்தங்கள் நாய்களுக்கு வருமா?' என வியப்படைகிறோம். நாய்களுக்கான நோய்த் தடுப்பூசிகளை அந்தந்த காலத்தில் கட்டாயம் கொடுத்தேயாக வேண்டும். புற்றுநோய், வாதம் போன்ற நீண்டகாலம் அல்லது வாழ்நாள் முழுவதும் நீடிக்கும் நோய்கள் நாய்களுக்கு ஏற்பட்டுவிட்டால் பல வருடங்களுக்கு வைத்தியம் செய்ய வேண்டிய நிலை ஏற்படுகிறது. இதனால் இங்குள்ள நாய்களுக்கென விசேட மருத்துவ காப்புறுதித் திட்டங்கள் நடைமுறையில் உள்ளது.

இந்த வசதி இல்லாவிட்டால் நாய்களை முறைமையாக பராமரிக்க முடியாது. இவ்வாறான வசதிகளும் பராமரிப்பும் உள்ளதால் இங்குள்ள நாய்கள் பதினைந்து, இருபது வருடங்கள் வரை வாழ்கின்றன. இதனால் காலப்போக்கில் வாழும் வீட்டில் ஓர் அங்கத்தவராகவே மாறிவிடுகின்றன. அது மாத்திரமன்றி தனிமையில் வாழும் முதியோர்களுக்கும், நோய்வாய்ப்பட்டு வீட்டுக்குள் முடங்கியிருப்போருக்கும், வினையாடுவதற்கு தோழன்புள்ளவர்கள் இல்லாமல் தவிக்கும் குழந்தைகளுக்கும் நாய்களே உறுதுணையாக விளங்குகின்றன. இதனால் இவற்றின் மீது அளப்பரிய அன்பும் நட்பும் ஏற்பட்டு விடுகிறது.

மேற்கத்தேய வாழ்க்கை முறையில் உல்லாசப் பிரயாணம் என்பது கட்டாயமான ஒன்றாக விளங்குகிறது. அவ்வாறு பிரயாணம் செய்யும்போது வளர்ப்பு நாய்களை பராமரிப்பதற்கு விட்டுச் செல்வதற்கென விசேட விடுதிகள் உண்டு. தனியார் உதவியாளர்களும் உள்ளனர். ஆனால், இப்போது விமான நிலையங்களில் அழகிய வசதியான கூடுகளில் நாய்கள் உல்லாசமாக விமானத்தில் பிரயாணம் செய்வதற்கு தயாராக இருப்பதை காணுகின்றோம். இப்படிப் பிரயாணம் செய்யும் நாய்களுக்கு இதற்கென தனியான ரிக்கர் எடுக்க வேண்டும். எவ்வளவு பாசம் இருந்தால் இவ்வாறு செய்ய முடியுமென்பதை சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும்.

தெருக்களிலும், பூங்காக்களிலும், பொது இடங்களிலும் பலர் தங்கள் வளர்ப்பு நாய்களை அழகாக அலங்கரித்து மிகவும் பெருமையுடன் அழைத்துச் செல்வதைக் காண்கிறோம். அவற்றின் சடைகளை வகைவகையாக வெட்டி அழகாக வைத்திருப்பார்கள். இதனைப் பார்ப்பதற்கு விநோதமாகவும் இருக்கும். இதற்கென விசேட சுயஅலங்கரிப்பு நிபுணர்கள் உள்ளனர். இதற்கென அதிகரித்த கட்டணம் அறவிடப்படுகிறது. யூரியூபில் நாய்கள் செய்யும் சாகசச் செயல்களைப் பார்த்து பிரமித்து விடுகிறோம். எஜமானின் கட்டளைக்குப் பணிந்து எத்தனையோ சாகசங்களைப் புரிகின்றன.

நத்தார் காலத்தில் பெரிய அங்காடிகளில் சிறுகுழந்தைகளை நத்தார் தாத்தாவின் மடியில் அமர்த்தி படம் எடுப்பது ஒரு சாதாரண நிகழ்வு. கடந்த வருட நத்தார் காலத்தில் நத்தார் தாத்தாவின் மடியில் நாய்களை இருத்தி படம் எடுத்ததை காணக்கூடியதாக இருந்தது. அவ்வளவு தூரத்துக்கு நாய்களுக்கான மரியாதையும் அந்தஸ்தும் உயர்ந்துவிட்டது.

அழகான நாய்களுக்கான போட்டி நடத்தப்படுவதையும் செய்திகளாகப் பார்க்கின்றோம். நாய் வளர்ப்பு என்பது மிகவும் செலவான ஒரு விடயம். இவற்றை வளர்ப்பதற்கான பணவசதியும் உடற்சுகமும் இல்லாதவர்கள் இவற்றை வளர்க்காமல் இருப்பதே நல்லது. நாய் வளர்ப்புக்குரிய சட்டங்களை தவற விடுவதும், பிழையாக மேற்கொள்வதும் தண்டனைக்குரிய குற்றம். இங்குள்ள ஜீவகாருண்ய சட்டங்கள் இவ்வாறான செல்லப் பிராணிகளை பறிமுதல் செய்வதோடு நிறுத்தாது குற்றவாளிகளை கூண்டிலும் ஏற்றி விடுவார்கள்.



இரா. சம்பந்தன்

## செல்லாமை உண்டேல் எனக்கு உரை!

இந்த ஊரிலே எனக்குப் போதிய வருமானம் இல்லை. ஒழுங்கான வேலையும் இல்லை. எத்தனை நாளைக்குத் தான் மனைவி அன்பு காதல் என்று சொல்லிக் கொண்டு வறுமையில் வாடுவது. அதனால் சில காலம் வேற்று ஊருக்குச் சென்று வேலை செய்து பொருள் தேடிக்கொண்டு வர நினைக்கின்றேன் என்றான் அவன்.

படுக்கையை விட்டுத் துள்ளி எழுந்து அவன் முகத்தைக் கைவிளக்கு ஒளியிலே கூர்ந்து பார்த்தான் அவன். அவன் தேகம் பயத்தால் நடுங்கியது. ஐயா மெய்யாகத் தான் சொல்கிறாயா. என்னை விட்டுப் பிரிய வேண்டும் என்ற எண்ணம் உன் நெஞ்சிலும் வந்துவிட்டதா வேண்டாம் சாமி என்றான் அவன் கணவனின் கைகளைப் பற்றிக் கொண்டு.

என்னுடன் அன்பாக வாழும் போதே என்னைப் பற்றிய எந்தக் கவலையும் இல்லாமல் பிரிந்து போவதைப் பற்றி நினைக்கும் உன் மனம் நாளைக்கு பிரிந்து இருக்கும் போது எப்படி என் அன்பை நினைத்துப் பார்க்கும். இந்த வேலையெல்லாம் வேண்டாம். நீ எனக்குப் பகத்திலேயே இரு என்றான் அவன்.

பிரிவு உரைக்கும் வன்கண்ணர் ஆயின் அரிது அவர்  
நல்குவார் என்னும் நசை

(திருக்குறள் - பிரிவு ஆற்றாமை\_குறள் 1156)

இருக்கும் போதே புண்ணியத்தைத் தேடிக்கொள்ளாதவர்க்கு இறந்த பின்பு எப்படி மேலுலகத்து சுகங்கள் கிடைக்க மாட்டாவோ அப்படித்தான் இந்த உலகத்திலே பிறந்தவர்களும் செல்வத்தைத் தேடிக்கொள்ளா விட்டால் இந்த உலகத்து இன்பங்களும் அவர்களுக்கு கிடைக்க மாட்டா. வறுமைதான் மிஞ்சும்.

அருள் இலார்க்க அவ்வுலகம் இல்லை பொருள் இலார்க்கு  
இவ்வுலகம் இல்லாதி யாங்கு

(திருக்குறள் - அருள் உடைமை\_குறள் 247)

நீ சொல்வது சரி ஐயா. என் நிலமையையும் நீ கொஞ்சம் நினைத்துப் பார். இனசனங்களையும் பெற்றாரையும் தோழிகளையும் விட்டுப் பிரிந்து வந்து வேற்று ஊரில் வாழ்வது என்பதே ஒரு பெண்ணுக்கு எவ்வளவு பெரிய துன்பம். அதையெல்லாம் நீ என்கூட இருக்கின்றாய் என்ற ஒரேயொரு நிம்மதியோடு தாங்கிக்கொண்டு நான் இருக்கின்றேன். அப்படி இருக்க என்னைக் கைப்பிடித்த நீயும் பிரிந்து போகின்றேன் என்கின்றாயே அதைவிட இது எவ்வளவு துன்பம் என்று உனக்குத் தெரியுமா என்றான் அவன் கண்ணீரோடு.

இன்னா தினன் இல்லார் வாழ்தல் அதனிலும்

இன்னா தின்னியார்ப் பிரிவு

(திருக்குறள் - பிரிவு ஆற்றாமை\_குறள் 1158)

அவன் எதுவும் பேசவில்லை. அவனே தொடர்ந்தான். முன்பு நாங்கள் காதலித்த காலத்தில் நீ எனக்கு பூக்களும் பிற பொருட்களும் கொண்டு வந்து தருவாய் அப்போது எல்லாம் என்று நீ என்னைத் திருமணம் செய்து கொண்டு விரைவில் இல்லற இன்பத்திலே என்னுடன் கூடிக்கிடக்கப் போகின்றாய்

என்று என்மனம் சந்தோசப்படும். ஆனால் இன்றைக்கு உன் வார்த்தைகளைக் கேட்டு பாயிலே என்னை நீ தழுவிக்கிடக்கவும் அந்தச் சுகத்தை அனுபவிக்க முடியாமல் நீ என்னை விட்டப் பிரியப் போகின்றாயே என்ற பயந்தான் அதிகமாக எனக்கு எழுகின்றது.

இன்கண் உடைத்தவர் பார்வல் பிரிவு அஞ்சும்  
புன்கண் உடைத்தால் புணர்வு

(திருக்குறள் - பிரிவு ஆற்றாமை\_குறள் 1152)

உன் இரக்கமற்ற நெஞ்சுக்கு இன்னும் விளக்கமாச் சொல்ல வேண்டும் என்றால் சொல்லுகின்றேன். எங்கள் முன்னே எரியும் இந்தக் கைவிளக்கைப் பார். இந்த விளக்கின் சுடரிலே என் கையைக் கொண்டுபோய் வைத்தால் தான் அது என்னைச் சுடும். ஆனால் நீ எனக்குக் கற்றுத் தந்த காம சுகம் இருக்கே அது உன்னைத் தொட்டுத் தழுவிக்கிடக்கின்ற என் கையை உன்னைவிட்டு எடுத்தால் தான் என்னைச் சுட்டுத் துன்பம் செய்யும். நெருப்பை விடக் கொடியது ஐயா அது.

தொடல் சுடன் அல்லது காமநோய் போல  
விடல் சுடல் ஆற்றாமோ தீ

(திருக்குறள் - பிரிவு ஆற்றாமை\_குறள் 1159)

இப்போது அவன் சொன்னான். நீ மனத்தையும் உணர்வுகளையும் மட்டுமே நினைத்துக்கொண்டு இப்படியெல்லாம் அழுது புலம்புகிறாய். ஆனால் நடைமுறையில் வாழ்வுக்கு பொருள் இருக்க வேண்டும். முன்பு நாம் காதலித்த காலத்தில் எத்தனை எதிர்ப்புகளுக்கு முகம் கொடுத்தோம். எத்தனை பேர் எங்களை இகழ்வாகப் பார்த்தார்கள். அவர்களுடைய கொழுப்பை அடக்குவதற்கு பணம்தான் சிறந்த ஆயுதம். பணத்தை விடக் கூரிய ஆயுதம் இந்த உலகத்தில் இல்லை அதை நான் தேடித்தான் போகின்றேன். அது உனக்காகவும் தான் என்று நீ ஏன் யோசிக்க மறுக்கிறாய்.

செய்க பொருளைச் செறுநர் செருக்கு அறுக்கும்  
எசுகு அதனில் கூரியது இல்

(திருக்குறள் - பொருள் செயல் வகை\_குறள் 759)

அவன் அப்படிச் சொன்னதும் கோபத்தோடு அவன் சொன்னான் இதோ பார். நான் இவ்வளவு மன்றாடியும் நீ போகத்தான் போகிறேன் என்று நிற்கின்றாய். சரி போ. உன்னை யார் தூண்டி விடுகிறார்கள் என்று எனக்குத் தெரியும். ஆனால் நீ போனால் அந்தப் பிரிவைத் தாங்க முடியாமல் நான் செத்துப் போவேன். நீ ஒன்று செய். திரும்பத் திரும்ப நான் போகப்போகின்றேன் என்று எனக்குச் சொல்லி என் மனத்தை வருத்தாதே. நீ போய் வெளியூரிலே உழைத்துக் கொண்டு காசு பணத்தோடு வரும்போது யார் உயிரோடு இருப்பார்களோ அவர்களிடம் போய் சொல்லிவிட்டுப் போ. அப்படி இல்லை நான் போக மாட்டேன் என்ற ஒரு வார்த்தை உன்னிடம் இருந்தால் அதை மட்டும் எனக்கு சொல்லு. நான் நிம்மதியாக இருப்பேன் என்றான் அவன்.

செல்லாமை உண்டேல் எனக்கு உரை மற்றுநின்  
வல்வரவு வாழ்வார்க்கு உரை

(திருக்குறள் - பிரிவு ஆற்றாமை\_குறள் 1151)

## மொழிப்பண்பாடு

தமக்கானதொரு தாய்மொழியைக் கொண்டிருக்கும் ஒவ்வோர் இனத்தினதும் பண்பாட்டுச் செல்நெறிகள் தாய்மொழியோடு மிக நெருக்கமான பிணைப்பைக் கொண்டிருக்கும். பண்பாடு மாந்த உள்ளத்தில் தோன்றி, சமூகத்தளத்தில் வேரூன்றி நிலைபெறும் - போது, மொழியே அதைக் கட்டிக்காத்துக் காலந் தோறும் பேணிவரும். தமிழ் போன்ற தொன்மைச் சிறப்புமிக்க மொழிகளின் பண்பாடு, சமூகத்தளத்தில் வேரூன்றுவதற்கே மொழியின் துணை தேவை.

‘Tamil A Biography’ என்ற நூலை எழுதிய மொழியியல் அறிஞரான டேவிட் டீன் சுல்மான் என்பவர் தன்னுடைய நூலில் தமிழ் ஒரு மொழியல்ல, அது ஒரு பண்பாடு என்று குறிப்பிடுகின்றார். தமிழரையும் தமிழர் பண்பாட்டையும் புறத்தே இருந்து நோக்கிய ஓர் ஆய்வறிஞரின் கூற்று இது. இந்தச் சொற்றொடர் மிக ஆழமானது, பல்வேறு ஆய்வுப் பார்வைகளுக்கு நம்மை இட்டுச்செல்வது. ஒருவகையில் மொழிப் - பண்பாடு என்ற இத்தலைப்பைத் தெரிவுதற்கும் இக்கூற்றே அடிப்படையாக அமைந்திருக்கின்றது.

மொழியின் தலையாய பண்பு, தொடர்பாடல் பயனே. மொழியின் தோற்றத்துக்கும் அதுவே அடிப்படை. பல இனங்களின் தாய்மொழிகள் பெரிதும் தொடர்பாடற் பயனோடு மட்டுப்படுத்தப்பட்டுவிடுகின்றன. இத்தகைய மொழிகள் காலப்பெருவெள்ளத்தால் எளிதில் மாற்றத்துக்கு உள்ளாகிவிடவல்லன. குறித்த மொழியைப் பேசும் மக்களும் மாற்றங்களுக்கு உட்பட்ட தமது மொழியை அல்லது புதிதொரு மொழியை ஏற்பதில் பெரும் சவால்களை எதிர்கொள்ளார்.

தமிழைப் போன்று நீண்டு நெடுத்த வரலாற்று வாழ்விலும் அன்றாட நடத்தைகளிலும் ஆளுமை செலுத்தும் மொழிகள் எளிதில் மாற்றத்துக்கு உட்படா. இத்தகைய மொழிகளைப் பேசும் மக்கள் பிறமொழிகளால் பெரிதும் ஈர்க்கப்பட மாட்டார்கள்.

பல மொழிகளைக் கற்ற பாரதியும், தனிநாயகம் அடிகளும் தாம் கற்ற மொழிகளுக்குள் தமிழைப் போல் இனிய மொழி இல்லை என்று கூறியதற்கும் இங்கு ஒரு தமிழ் மாணவன் உறங்குகின்றார் எனத் தன் கல்லறையில் எழுதுங்கள் எனக் கூறிய ஜி.பு. போப் கூறியமைக்கும் அடிப்படை தமிழ்மொழி, தன் மக்கள் மீது செலுத்தி வருகின்ற பேராளுமையே. இதையே டேவிட் சுல்மான் மற்றுமொரு வடிவத்தில் தமிழைப் பண்பாட்டு மொழி என்கின்றார். நாம் அதனைப் மொழிப்பண்பாடு எனக் குறிப்பிடுகின்றோம்.

பண்பாட்டுப் பின்புலத்திலிருந்து உருவாகும் நடத்தைகள் பல ஆழம் பொதிந்த மொழிச்சொற்கள் பலவற்றாலும் உயர்வுபெற்று நிலைபெற்று விடுகின்றன. அச்சொற்களும் சொற்றொடர்களும் காலத்தை வென்று நிலைபெற்று தலைமுறைதோறும் பண்பாட்டைக் காவிச் செல்கின்றன.



பொன்னையா விவேகானந்தன்

மரபும் மாண்பும்

54

தமிழில் நிலைபெற்றுச் செழித்திருக்கும் பண்பாடு, நாகரிகம் ஆகிய இரண்டும் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் தோன்றிய திருக்குறளில் இடம்பெற்றவை.

‘பண்புடையார்ப் பட்டுண்டு உலகம்’ - (996)

பெய்க் கண்டும் நஞ்சு உண்டு அமைவர் நயத்தக்க நாகரிகம் வேண்டுபவர். (580)

மாந்தர் கொண்டிருக்கும் நற்குணங்களும் நன்னடத்தைகளும் உள்ளத்தில் ஊறிக்கிடக்கும் உயர் பண்புகளின் வழிநின்று வெளிப்படுபவை என்பர்.

வரண்டதொரு நிலத்தைத் தூய்மை செய்து, நீர் பாய்ச்சி, நன்கு உழுது பண்படுத்தினால், நல்ல நல்ல பயிர்களை விளைவிக்க முடியும். நாடோடிகளாய் அலைவற்ற சமூகம், நிலத்தைப் பண்படுத்தும் வகையறிந்த பின்னரே ஓரிடத்தில் நிலைபெறத் தொடங்கியது. பண்படுத்துதல் என்ற அறிப்படை அறிவே குறித்தவொரு மக்கள் கூட்டம் நிலமொன்றில் நிலைபெறக் காரணமாகியது.

நிலத்தைப் பண்படுத்திய தமிழர், மனதைப் பண்படுத்தி விளையும் நற்பண்புகளுக்கும் அதே பெயரை இட்டனர்.

பண்பு... பண்பின் பாடுகளை அறிந்து மாந்தர் ஒழுக்குவதே ‘பண்பாடு’ ஆயிற்று.

பல்வேறு இடங்களில் சிறுசிறு கூட்டங்களாக வாழ்ந்த மக்கள், தமது விளைபொருள்களை பண்டமாற்றுச் செய்வதற்காக ஒரு பொதுஇடத்தில் கூடுவர். மக்கள் பல்வேறு இடங்களில் இருந்தும் நகர்ந்து வந்து கூடுவதால் அவ்விடம் ‘நகர்’ என்றாயிற்று. அவ்விடத்தில் வணிகர் போன்றோர் தங்கிவிட, கூற்றியிருக்கும் ஊர்களுக்கு அது தலைநகர் ஆயிற்று. நகர்ந்த அகம் என்பதற்கேற்ப ‘நகரம்’ என்றும் ஆயிற்று. இதுவே பின்னாளில், மக்களின் நடத்தைசார் மாற்றங்களைக் குறிக்க ‘நாகரிகம்’ என்றாயிற்று.

ஆங்கிலத்திலும் இச்சிறப்புக்கான காணலாம். பண்பாட்டைக் குறிக்கும் Culture என்ற சொல்லும் நாகரிகத்தைக் குறிக்கும் Civilization என்ற சொல்லும் மேற்குறித்த பொருள்வழித் தோற்றம் பெற்றவையே.

இவ்விரு சொற்களும் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு மேலாகத் தமிழர் வரலாற்றிலும் வாழ்விலும் நிலைபெற்று விட்டன. இவ்விடம்பெய்யே நாம் மொழிப்பண்பாடு எனக் குறிப்பிடுகின்றோம்.

தமிழில் தமிழர் போற்றும் மற்றுமொரு சொல் விருந்து. மிகச் சிறந்த உணவை விருந்து என அழைப்பது தமிழர் வழக்கு. விருந்து பெரும்பாலும் வீட்டில் இருப்போருக்காகச் செய்யப்படுவதில்லை. வீட்டுக்கு வருவோருக்காகச் செய்யப்படுவது. அதனால் விருந்துண்ண வருவோர் விருந்தினர் ஆயினர். எனவே விருந்து என்ற சொல் நல்லுணவையும் அவ்வுணவு உண்ண வருவோரையும் குறிக்கப் பயன்படுவதாயிற்று.

செல்விருந்து ஒம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பான் நல்விருந்து வானத் தவர்க்கு - (580)

என்ற திருக்குறளில் மேற்குறித்த இரு பொருளிலும் விருந்து என்ற சொல் கையாளப்பட்டுள்ளதைக் காணலாம்.

வீட்டிற்கு வந்து செல்வோரை வழியனுப்பும்போது, தமிழர் சரி “போயிற்று வாங்கோ அல்லது வாங்கோ” என்று கூறுவது வழக்கம். அதாவது

(30ம் பக்கம் வருக)

கனடா முர்த்தி

## கண்டதை மீண்டும் சொல்லுகிறேன் - 20



முதியோருக்கான நீண்டகாலப் பராமரிப்பு இல்லம் ஒன்றில் தங்க வைக்கப்பட்டிருந்த எனது அம்மா கடந்த மாதம் (ஜனவரி 2025) 17ந் திகதி காலமானார். அவர் தங்கியிருந்த பராமரிப்பு இல்லத்தின் பணியாளர்கள், மருத்துவர்கள் எவ்வளவோ சிரமமெடுத்துக் கவனித்து வந்தபோதும், முதுமை காரணமாக அந்தப் பழுத்த இலை உதிர்ந்து கொண்டது என்பதைப் புரிந்து கொண்டு மனதை ஆறுதல்படுத்திக் கொள்கிறேன்.

ஒரு முறை ஒரு மகாவின் பிரிவுத்துயர் குறித்து எழுத்தாளர் ஜெயகாந்தன் பேசிக் - கொண்டிருந்தபோது, “அவர்களெல்லாம் எம்மோடு வாழ்ந்தது நாம் செய்த பேறு. அவர்கள் எம்மைவிட்டுப் பிரிந்து போவது அவர்கள் செய்த பேறு” என்று சொல்லி தேற்றிக்கொண்டிருந்தார். உண்மைதான். அவர் சொன்னதையே என் அம்மாவுக்கும் பொருத்திப் பார்த்துக் கொள்கிறேன். அவர்கள் தொடர்ந்தும் எம்மோடு வாழவேண்டும் என்று நாம் பேராசைப்படுவது எந்த வகையில் நியாயம்?

அம்மாவின் உயிர் அவர் தங்கியிருந்த முதியோருக்கான பராமரிப்பு நிலையத்தில் தங்கியிருந்தபோதே பிரிந்தது. அது நமக்கு மட்டுமல்ல, பணிவிடை செய்த பணியாளர்களுக்கும் எதிர்பாராத அதிர்ச்சி. ஆயினும் முதியவர்களோடு பணியாற்றும் அந்தப் பணியாளர்கள் மரணம் என்பதை மிக்க வருத்தத்தோடு மிக இயல்பாக ஏற்றுக் கொள்கிறார்கள். நிலைமை அப்படி. ஆனால் -அதற்கு முன்னரே -அந்த நேரம் வரும்போது நாம் அதற்கு முகம்கொடுப்பதற்கான ஏற்பாடுகளை முன்கூட்டியே செய்து வைப்பதற்காக அவர்கள் பட்ட அவஸ்தைகளை மீண்டும் நினைத்துப் பார்க்கும்போது மனம் நெகிழ்கிறது. அதில் ஒன்றைச் சொல்கிறேன்.

அம்மாவை முதியோர் பராமரிப்பு நிலையத்தில் சேர்த்த ஓரிரு வாரங்கள் கழிந்தாயிற்று. அம்மாவின் உடல்நிலை, மனநிலை ஆகிய - வற்றை ஓரளவு அவர்கள் புரிந்து கொண்ட பின்னர், அவர்களுக்கும் எனக்கும் ஒரு மீட்டிங் நடந்தது. அடுத்தடுத்த நிலைகளில் அம்மாவுக்காக அவர்கள் செய்யவிருக்கும் சேவைகளை அன்றைய சந்திப்பில் விளக்கினார்கள். கவனிப்புகளை அவர்கள் விபரிக்க விபரிக்க என் மனம் திருப்தியாக உணர்ந்தது. அந்த மகிழ்ச்சியோடு மீட்டிங் முடிந்து வெளியே செல்லும்போது தொடர்பு நிலைப்பணியாளர் ஒருவர் மட்டும் தயங்கித் தயங்கி என்னிடம் வந்தார். “நான் சொல்வதை தவறாக எண்ண வேண்டாம்” என்ற பீடிகை - யுடன், உங்கள் “அம்மாவின் மரணம் சம்பவித்தால் எந்த இடத்துக்கு இறுதிச் சடங்குக்காக உடலை எடுத்துச் செல்லப் -

போகிறீர்கள் என்பதை இப்போது அறியத்தர முடியுமா?” என்று ரகசியம் பேசுவதுபோல கேட்டார். இதென்னடாப்பா.. இந்த நேரத்தில் இப்படி கேட்கிறாரே என்று அந்தரமாக இருந்தது. அவரோ “இந்தத் தாளில் இறுதிச்சடங்கு மண்டபம் குறித்த விபரத்தையும் நான் நிரப்பி வைக்க வேண்டியிருக்கிறது” என்றார். அப்படியான இடம் எதையும் இதுவரை நான் திட்டமிடவில்லை என்பதால் பின்னர் விபரத்தைத் தருகிறேன் என்றேன். அவர் எதையோ சொல்ல முயன்றுவிட்டு அடக்கிக் கொண்டார் என்பதை அவரது முகபாவத்திலிருந்து புரிந்து கொண்டேன்.

ஆனால் அவர் ஒன்றை மாதங்களுக்கு முன்னரே கேட்டதை நான் திட்டமிடாதிருந்ததன் அவலம் அம்மாவின் மரணம் சம்பவித்த அன்று இரவுதான் என்னை பெருமளவு அலைக்கழித்தது. அம்மாவின் உயிர் பிரிந்தது ஒரு நள்ளிரவு நேரம். மறுநாள் உடல் பழுதுபட ஆரம்பித்துவிடும். உடலை அம்மா தங்கியிருந்த அறையில் அதிக நேரம் வைத்திருக்கக் கூடாது. எங்கு எடுத்துச் செல்வது என்பது தெரியாத நிலையில் முதல் ஒரு மணிநேரம் கழிந்தது. இரவு இரண்டு மணிக்குப் பின்னர்தான் குறிப்பிட்ட ஒரு இறுதிச்சடங் - கிற்கான மண்டபத்தைத் தேர்ந்தெடுத்து, அவர்களின் 24 மணிநேர சேவைக்கு போன் செய்து, உடலை எடுத்துச் செல்லும் வேலைகளைச் செய்தோம். துன்பகரமான கணங்கள் அவை.

ஆக, முதியோர் பராமரிப்பு நிலையத்தில் சேர்க்கப்படும் நம் அன்புக்குரியவரின் உடலை மரணத்தின் பின்னர் எங்கு எடுத்துச் செல்வது என்பது முன்கூட்டியே திட்டமிட்டிருக்கப்பட வேண்டும் என்பது புரிந்தது. ஆனால் ஒருவர் உயிரோடு இருக்கும்போது ஏனோ இத்தகைய திட்டங்களை எடுக்க மனம் ஒப்புவதில்லை. அடுத்து இதெற்கெல்லாமான நிதி வசதிகள் தேவை என்பதும் கூடப் புரிந்தது. மரணச்செலவுக்கான காப்புறுதி எடுத்துவைத்திருப்பது உபயோபகரமானது. ஆனால் பலருக்கு காப்புறுதியை எடுக்கவும் மனம் ஒப்புவதில்லை.

இதேபோல என்னை அலைக்கழித்த இன்னும் ஒன்றும் உண்டு. அது என்ன? “புகைப்படம்!” அம்மா இறந்துவிட்டார், இனி மரண அறிவித்தல் தரவேண்டும். அந்த அறிவித்தலோடு இணைக்க அம்மாவின் புகைப்படத்தைத் தேடும்போது - தான் அடுத்த அவலநிலை அலைக்கழித்தது. அவரது தோற்றத்தை பலருக்கும் நினைவுபடுத்தும் விதமாக, புன்சிரிப்புடன் இருக்கும் ஒரு பிரதிமையை (அதாவது போர்ட்ரெய்ட்டை) அடுத்த சில மணி நேரங்களுக்குள் தேடிக் கண்டுபிடிப் - பதும் தனிவேலையாகப் போனது. மரண அறிவித்தலுக்கான புகைப்படத்தை நாம் எடுப்பதில்லை அல்லவா.. இப்படியாகப் பல...

உண்மையைச் சொல்ல வேண்டுமானால், சொந்தங்களைவிட பராமரிப்பு இல்ல பணியாளர்களின் ஆறுதல்தான் எனக்கு அதிகமாக இருந்தது. கடைசியில் அவரது உடலை அவர் தங்கியிருந்த பராமரிப்பு இல்லத்திலிருந்து எடுத்துச் செல்லும் - போது, சோக இசை ஒலிக்க, அங்கிருக்கும் பணியாளர்கள் அனைவரும் அறையிலிருந்து... லிஃப்ட்டிலிருந்து... வெளிவாசல்வரை நடைபாதையின் இருபுறமும் வரிசையாகத் நின்று வழியனுப்பி வைத்தார்கள். நீண்டகாலப் பராமரிப்பு இல்லத்தின் பணியாளர்களை வணங்கியபடியே நானும் அம்மாவின் உடலோடு நடந்து கொண்டிருந்தேன்.

இன்னும் வரும்

அ. முத்துலிங்கம்



## இன்னும் சிறிது தூரம்தான்

இரண்டு புறநானூறுப் பாடல்கள் நினைவுக்கு வரும்படி ஒரு சம்பவம் நடந்தது. நான் மருத்துவருடைய வரவேற்பறையில் காத்திருந்தேன். கடந்த இரண்டு மாதங்களாக மருத்துவ அறைகளில் காத்திருந்த மணித்தியாலங்களின் கூட்டுத்தொகை பத்து முழு நாட்களுக்கு சமமாக இருக்கும்.

அப்பொழுது அந்த தம்பதியினர் வந்தனர். இருவரும் முதியவர்கள். ஆணுக்கு 70 வயதுக்கு மேல் பெண் கொஞ்சம் இளமையானவராகத் தோன்றினார். அந்த மனிதர் அவர் காலத்தில் ராணுவத்திலோ, பொலிஸ் உத்தியோகத்திலோ அதிகாரியாக கடமையாற்றியிருப்பார். அப்படி குலையாத உடல் கட்டு. அகலமான நெஞ்சு. அமெரிக்க நடிகர் ஜோன் வேய்னின் தாயை நினைவூட்டும் முகம். அவர் சக்கர நாற்காலியில் அமர்ந்திருக்க அவர் மனைவி அதை தள்ளிக்கொண்டு வந்தார். உலகத்தில் நடப்பது ஒன்றுமே தெரியாமல் அவர் தலை கவிழ்ந்து நெஞ்சிலே முட்ட உட்கார்ந்திருந்தார். அவருக்கு பக்கத்தில் ஓர் ஆசனத்தில் அமர்ந்து அவர் கைகளைத் தடவிக் கொண்டு இருந்தார் மனைவி.

பெண் களைப்பாகக் காணப்பட்டார். “நீண்டதூரம் பயணம் செய்து வருகிறீர்களா?” என்று கேட்டேன். குளிர்காலம் ஏற்கனவே தொடங்கிவிட்டாலும் பெண்ணின் முகத்திலிருந்து வியர்வை பெருகிக் கொண்டிருந்தது. மூச்சு பெரிதாக வந்தது. ஆனால் அந்த மனிதரோ ஒன்றுமே அறியாமல் தன்னை ஒப்படைத்துவிட்டு பேசாமலிருந்தார். “நீண்ட தூரம்தான். மூன்று பஸ் பிடித்து வருகிறோம். இரண்டு மணிநேரம் முன்பாகப் புறப்பட்டோம். இந்த மருத்துவரிடம் கடந்த 30 வருடங்களாக வருகிறோம். அங்கே கிட்ட வேறு மருத்துவர்கள் இருக்கிறார்கள். என் கணவருக்கு வேறு மருத்துவரிடம் போவதற்கு விருப்பமில்லை. இந்த நாற்காலி மின்கலனில் தானாக இயங்கக் கூடியது. ஆனால் அவரால் இன்று இயக்க முடியவில்லை. அதுதான் தள்ளிக்கொண்டு வந்தேன்” என்று கூறிவிட்டு ஒரு மென்பேப்பரை எடுத்து கணவரின் வாயைத் துடைத்துவிட்டார். பின்னர் கணவரைப் பார்த்து மெல்லிய குரலில் ‘பயப்படவேண்டாம். எல்லாம் சரியாகும்’ என்றார்.

நான் நினைத்தது சரிதான். அவர் கணவர் பொலிஸ் உத்தியோகத்திலிருந்து ஓய்வு பெற்றவர். பெரிய அதிகாரி. அவர்கள் ஒன்றாக வாழ்ந்த கடந்த 50 வருடங்களில் முதன்முறையாக கார் இல்லாமல் வாழ்வதாகச் சொன்னார். சென்ற மாதம்தான் அவர்கள் காரை விற்றார்கள். ‘உங்களுக்கு கார் ஓட்டத் தெரியாதா?’ என்று கேட்டேன். தெரியும், ஆனால் என்ன பிரயோசனம். என்னுடைய கணவர்

சக்கர நாற்காலிக்கு மாறிய பின்னர்தான் பிரச்சனை ஏற்பட்டது. வெளியே போகும்போது அவர் நாற்காலியை இயக்குவார் அல்லது நான் தள்ளிக்கொண்டு போவேன். சிறிது தூரம் என் உதவியுடன் அவரால் நடக்கவும் முடியும். ஆனால் நாற்காலியில் உட்கார்ந்திருக்கும் அவரைத் தூக்கி என்னால் காரில் ஏற்ற முடியாது. வேறு ஆட்களின் உதவி தேவை. அதனால் காரினால் பிரயோசனம் கிடையாது. விற்றுவிட்டேன்.

“எப்படி பஸ்ஸில் பயணம் செய்ய முடிகிறது?”  
“சக்கர நாற்காலிக்காரர்களுக்கு பஸ்சிலே ஓர் அடையாளம் போட்டிருக்கும். பஸ்ஸின் நடுவில் உள்ள கதவுகள் அவர்களுக்காக திறக்கும். பஸ்ஸிலே உள்ள இரண்டு இரும்பு அலகுகள் வெளியே வந்து நாற்காலியை அப்படியே ஆளுடன் சேர்த்து தூக்கி அலுங்காமல் உள்ளுக்கு வைக்கும். நிற்கும் இடம் வந்ததும் அதே மாதிரி இறக்கிவிடும். நல்ல வசதி” என்றார். எனக்கு என்ன சொல்வதென்று தெரியவில்லை. அவரையே உற்றுப் பார்த்துக்கொண்டு பேசாமல் நின்றேன். அவர் சொன்னார். ‘ஒருகாலத்தில் என் கணவருக்கு மதிப்பான வேலை இருந்தது. கார் இருந்தது. இப்போது வேலை இல்லை. காரும் இல்லை.’

புறநானூறு பாரி மகளிரின் பாடல் நினைவுக்கு வந்தது. புலம்பல் இல்லாமல் நேராக ஓர் உண்மையை சொல்லிப் போகும் பாடல். அதன் எளிமைதான் அதன் துயர்.

அந்தநாள் அந்த வெண்ணிலா. என் தந்தை இருந்தார், ராச்சியமும் இருந்தது.

இந்தநாள் இந்த வெண்ணிலா. ராச்சியம் இல்லை, என் தந்தையும் இல்லை.

சற்று நேரம் ஒன்றுமே பேசத் தோன்றாமல் சும்மா இருந்தார். பின்னர் திடீரென்று என் பக்கம் திரும்பி ‘தார் ரோட்டு முடிந்துவிட்டது. இனி வருவதெல்லாம் கல் ஓழுங்கைதான்’ என்றார். அவர் என்ன சொல்கிறார் என்று புரிந்தபோது நெஞ்சு திடுக்கிட்டது.

அந்தச் சமயம் தாதி வந்து அவர்களை அழைத்தார். நாலே நாலு அடிதான் வைக்க வேண்டும். கணவரின் கையை மனைவி பிடித்தார். ‘இன்னும் கொஞ்ச தூரம்தான். இன்னும் கொஞ்ச தூரம்தான்’ என்றபடி அழைத்துச் சென்றார்.

என் வளைக் கரத்தை பற்றியபடி கொஞ்சம் நடவுங்கள். நிழலுக்கு போய்விடலாம். சிறிது தூரம்தான். சிறிது தூரம்தான்.

‘நிரை வளை முன்கை பற்றி வரை நிழல் சேர்க, நடத்தி நின் சிறிதே.’

- புறநானூறு 255.

## கன்னல் எனுஞ் சிறுகருவி விளக்கேற்றுங் கார்காலம்

தூக்கணாங் குருவிக்கூடு தூங்கக் கண்டால்  
மரத்திலே

சும்மா போன மச்சானுக்கு என்ன நினைப்பு மனசிலே

என்னும் ஒரு சினிமாப்பாடல் பல வருடங்களுக்கு முன்னர்  
இளைஞர் யுவதிகள் விரும்பிப் பாடும் ஒரு பாடலாக இருந்தது.

தூக்கணாங்குருவியின் கூட்டை அந்தக் குருவியைத்தவிர வேறு  
எவராலும் கட்டமுடியுமா என்று கேள்வி எழுப்பிய ஓளவை  
ஒவ்வொருவருக்கும் ஒவ்வொரு விடயத்தில் திறமை உண்டு  
என்று கூறிவைத்தார். மரக்கிளைகளில் தூங்கும் தூக்கணாங் -  
குருவிக் கூட்டின் அமைப்பைக் கண்டு வியக்காதவர் இல்லை.

தூக்கணாங்குருவிகள் பனை தென்னை  
போன்ற உயரமான மரங்களின் ஓலைகளில்  
கூடு கட்டுகின்றன. நீண்ட நெல் தழைகள்,  
கரடுமுரடான புற்கள் மற்றும் பனை  
ஓலைகளிலிருந்து கிழித்த நீண்ட கீற்றுகளால்  
கூடுகள் நெய்யப்படுகின்றன. ஆண்குருவிகள்  
கூடுகளைக் கட்டத்தொடங்குகின்றன. ஓரளவு  
கட்டி முடிந்ததும் ஆண்குருவி பெண்குரு -  
வியின் வரவை எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கும்.  
இனப்பெருக்க காலம் பருவமழைக்காலம்  
ஆகும்.

கூட்டில் முட்டைகள் இருக்கும் அறையைச்  
சுற்றிக் தூக்கணாங்குருவி களிமண்ணைக்  
கொண்டு வந்து ஒட்டி வைக்கும். காற்றினால்  
கூடு அசைந்து முட்டைகள் உடையாமல்  
இருப்பதை களிமண் உறுதி செய்யும்.  
குஞ்சுகள் பிறந்த பின்னர், பூச்சிகள்,  
புழுக்கள் போன்றவற்றை கொண்டுவந்து  
களிமண்ணில் ஒட்டி வைக்கும். அவை அந்த  
குஞ்சுகளுக்கு இரையாகும். மின்மினிப் பூச்சி  
போன்ற வெளிச்சம் உமிழும் பூச்சிகளைக்  
கொண்டு வந்து கூட்டில் உள்ள களிமண் -  
ணில் ஒட்டி வைப்பதன் மூலம் அந்தக்  
கூடுகளுக்கு வெளிச்சம் கிடைக்கும்.  
களிமண்ணில் அந்த ஒளியைப் பார்த்து  
பயந்து போய், பாம்பு போன்றவை கூட்டின்  
அருகில் வருவது தடுக்கப்படும்.

மழைமேகங்களால் நட்சத்திரங்கள்  
மறைக்கப்பட்ட ஒரு நள்ளிரவில் தூரத்திலே உள்ள  
பனைமரத்தின் ஓலைகளில் தொங்கும் தூக்கணாங்குருவியின்  
கூட்டுக்குள் இடையிடையே சிறு சிறு வெளிச்சங்கள் விட்டு விட்டு  
ஒளிர்வதைப் பார்த்த புலவருக்கு  
ஒரு கவிதை பிறக்கின்றது. காதலனைக் காணாது இரவில்  
தனிமையில் புலம்பும் ஓர் இளம்பெண்ணின் மனக்குமுறலாக  
இப்பாடல் வெளிவருகின்றது.

கன்னல் எனுஞ் சிறுகருவி ககனமழைக் காற்றாமல்  
மின்னலெனும் புழுவெடுத்து விளக்கேற்றுங் கார்காலம்  
மன்னவனாந் தென்மதுரை மாவலிவா ணைப்பிரிந்திங்  
கென்ன பிறைப் பென்ன விருப் பென்ன நகைப் பின்னமுமே  
“பருவகாலத்துப் பெருமழையைத் தாங்கமுடியாமல் கன்னல்

முனைவர் பால. சிவகடாட்சம்



படித்ததும் கேட்டதும்

81

என்னும் சிறுகருவி மின்னல் என்னும் புழு எடுத்து  
விளக்கேற்றுகின்ற இந்தக் கார்காலத்தில் என்மன்னவனாம்  
தென்மதுரை மாவலிவாணனைப் பிரிந்து வாழ்கின்றேன். இங்கே  
இனியும் என்ன பிறைப்பு? என்ன இருப்பு? என்ன சிரிப்பு?” என்று  
சலித்துக்கொள்கிறாள் அந்தப் பெண்.

## When Fireflies Illuminate the Weaver Bird's Midnight Nest

Auvai questioned whether anyone other  
than the weaver bird itself could create  
something as intricate as its nest, empha-  
sizing that everyone is an expert in their  
own craft. The weaver bird's nest, hanging  
gracefully from tree branches, is a marvel  
that never fails to captivate observers.

Weaver birds construct their nests on the  
leaves of tall trees, such as palms. The  
nests are intricately woven from long  
strips of material, including rice stalks,  
coarse grasses, and palm fronds. Male  
weaver birds initiate the nest-building  
process. Once the nest is nearly complete,  
the male awaits the arrival of a female.  
The breeding season coincides with the  
monsoon.

The female bird contributes by bringing  
clay to reinforce the chamber where the  
eggs are laid. This clay ensures the nest  
remains stable against strong winds,  
protecting the eggs from damage. Weaver  
birds often illuminate their nests by  
incorporating light-emitting insects, such  
as fireflies, which they stick to the clay.  
The glow not only lights the nest but also  
deters predators like snakes from  
approaching.

On a dark, rainy monsoon night, a poet  
observes the flickering lights emanating from a weaver bird's  
nest, hanging delicately from the leaves of a distant palm tree.  
Inspired by the scene, a poem is born.

The song reflects the sorrow of a young woman lamenting her  
separation from her lover during the lonely hours of the night:

“Unable to endure the heavy rains of the season,

Kannal, the little bird, takes a firefly and lights it up.

Here I am, living apart from my Mavalivanan,

The king of South Madurai.

What more survival? What more existence?

What joy remains in this life?”

The girl spoke, her voice heavy with boredom and longing.

இந்தப் பக்கத்தில்  
கடந்த மாதம் பிரசுரமான  
கட்டுரையின் தலைப்பு  
ஊன்றுகோலின் மகிமை  
என்பதாகும். டிசம்பர் மாதக்  
கட்டுரையின் தலைப்புடன்  
அது தவறுதலாக  
வெளியாகிவிட்டது. அதற்காக  
எழுத்தாளர் முனைவர் பால.  
சிவகடாட்சம் அவர்களிடமும்,  
வாசகர்களிடமும் மன்னிப்புக்  
கோருகிறோம்.



## இலங்கை முன்னாள் வர்த்தகர்கள் சங்கம் - கனடா வர்த்தக தீபம் விழா - 2024

கனடாவில் இயங்கும் இலங்கை முன்னாள் வர்த்தகர்கள் சங்கத்தின் பன்னிரண்டாவது ஆண்டு வர்த்தக தீபம் விழா கடந்த மாதம் 29ம் திகதி ஸ்காபரோ விருந்துபசார மண்டபத்தில் அதன் தலைவரான திரு. சோமசச்சிதானந்தம் தலைமையில் சிறப்பாக இடம்பெற்றது. கனடிய சட்டவாளரும் தமிழ் இசைக்கலாமன்ற தலைவருமான திரு. தம்பையா ஸ்ரீபதி பிரதம விருந்தினராகப் பங்குபற்றி உரையாற்றினார். மன்றத்தின் முன்னாள் தலைவர்களான திரு.கோபால், திரு.என். கோதா உட்பட நிர்வாகிகள் அனைவரும் ஒன்றிணைந்து இவ்விழாவினை

சிறப்பாக நடத்தினர். இசை நிகழ்ச்சிகளுடன் வருடாந்த விருதுகள் வழங்குவதும் இடம்பெற்றது. சமூக நல மனிதநேய பண்பாளருக்கான விருது ஈழநாடு பத்திரிகை ஆசிரியர் திரு.என்.கே. பரமேஸ்வரனுக்கு வழங்கப்பட்டது. திருமதி பார்வதி கந்தசாமி, திரு. சுப்பிரமணியம் வித்தியானந்தன், திரு. விஸ்வலிங்கம் கணபதிப்பிள்ளை, திரு.எம்.பி.கோணேஷ், பிரியா புவிராஜ், திரு.சபா வரதராஜா, திரு. எஸ்.கே. மதியழகன், திரு.முத்தையா ராஜகோபால் ஆகியோர் அவர்கள் சார்ந்த துறைகளுக்கான விருதுகள் வழங்கி மதிப்பளிக்கப்பட்டனர்.



## போய் வாருங்கள் சேர்!

குழந்தை சேர் இறந்து போனார் என்ற செய்தி நான் எதிர்பார்த்த ஒன்றுதான்.

அவரின் உணர்வும், நினைவும் படிப்படியாகக் குன்றிப்போவதை நேரில் பார்த்திருக்கிறேன். கடந்த வருட ஆரம்பத்தில் அவரைப் பார்க்கச் சென்றபோது கபீரின் கவிதைகளை மொழிபெயர் - த்துக் கொண்டிருப்பதாகச் சொன்னார். பின்னர் ஒருநாள் இதுபற்றிக் கேட்டபோது தன்னால் Focus பண்ண முடியவில்லையென்றார். அண்மையில் சந்தித்தவேளை கேட்டபோது “அப்படியா” என்று என்னை திருப்பிக் கேட்டு நினைவில்லையென்று முடித்தார். அநேகமாக கபீரின் கவிதைகளை மொழிபெயர்த்தது அவரது கடைசி எழுத்தாக இருக்கலாம்.

அவரது துணைவியாரின் இழப்புக்குப் பின்னர் சேர் மிகவும் உடைந்து போயிருந்தார். “சும்மா போக ஏலுமே” என்ற அவரது வழமை - யான நகைச்சுவையுடன் சொன்ன அவர் “அழைப்புக்காகக் காத்திருக்கிறேன்” என்றார்.

1978ன் நடுப்பகுதியில் அரங்கக் கல்லூரியில் நாடகப் பயிற்சியை முடித்துக் கொண்டு திருநெல்வேலி செங்குந்தா இந்துக்கல்லூரியின் வாசலால் வெளியே வந்த குழந்தை சேரை முதன்முதலாக நான் சந்தித்தேன். வெள்ளை வேட்டியும் வெள்ளை சேர்ட்டும் அணிந்திருந்தார். அமைதியாகப் பேசினார். சேருடன் எனது நண்பர் உருத்திரேஸ்வரனும் இருந்தார்.

அன்றிலிருந்து இந்நாள்வரை நெருக்கமாகப் பழகுகின்றவரை ஊருக்குச் செல்லும்போதெல் - லாம் தவறாமல் சந்திக்கின்ற ஒருவனாக நான் இருந்துள்ளேன். அவரும் மனம் விட்டுப் பேசுகின்ற ஒருவராக அதே வாஞ்சையோடு பழகுவனாக நானும் இருந்தேன் என நினைக்கிறேன். அவரது ஆழமான அறிவையும் நகைச்சுவை உரையாடல்களையும் அனுபவிக்கும் பாக்கியம் பெற்றவர்களில் நானும் ஒருவன்.

கொழும்புப் பல்கலைக்கழகத்தில் நாடக டிப்ளோமா கற்கை நெறியை முடித்த பின்னர் தான் உண்டு தன் வேலையுண்டு என இராது, யாழ். நாடக அரங்கக் கல்லூரியை ஆரம்பித்து நாடகப் பயிற்சிகள் அளித்து எண்ணற்ற நாடகக் கலை - ஞர்களை உருவாக்கியவர் குழந்தை ம. சண்முக - லிங்கம் அவர்கள். ஈழத்துத் தமிழ் நாடகத்துக்கும் புதிய வடிவம் தந்த பெருமகன் இவர்.

போர்ச்சுழலிலும் மண்ணில் இருந்து கொண்டு மண்ணின் கதைகளை நாடகமாக்கிய மகா கலை ஞன் இவர். யாழ். பல்கலைக்கழக கலாசார பேரவைக்காக மண் சுமந்த மேனியர் நாடத்திலி - ருந்து தொடர்ச்சியாக பல நாடகங்களை எழுதிய சாதனையாளர் இவர்.



ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன்

## ஞாபகம் துளிர்க்கிறதே - 43



பாடசாலை உயர்தர மாணவர்களுக்கும் பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கும் நாடகமும் அரங்கியலும் என்ற கற்கைநெறியை அறிமுகம் செய்து அமல் - படுத்திய மூலவர் குழந்தை சேர். அதற்கான பாடத்திட்டங்களையும் அவரே தயாரித்தார். இதற்காகவே பல மொழி நாடகங்களை அவர் மொழிபெயர்த்தார். குழந்தை சேர் மொழிபெயர்த்த ஆறு நாடகங்களைத் தொகுத்து ‘தான் விரும்பாத் தியாகி’ என்ற நூலை வெளியிட்டேன். இது எனக்கு ஆதம் திருப்தியைத் தந்தது.

தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சி ஒன்றில் பேராசிரியர் ஒருவர் தாமே நாடகமும் அரங்கியலும் கற்கை நெறியை ஆரம்பித்ததாக சொல்லியிருந்தார். இதுபற்றி சேரிடம் கேட்டேன். சில மனிதர்கள் அப்படித்தான் இருப்பார்கள் என்றார் அடக்கமாக. சேர் உயிருடன் இருக்கும் போதே இப்படிச் செய்கிறார்களே என்ற கோபம் எனக்கிருந்தது.



நாடகமும் அரங்கியலும் பயிலும் மாணவர் - கள் ஆசிரியத் தொழிலை பெற்றுக் கொள்வதற்காக மட்டுமே கற்கை நெறியைப் பயில்கிறார்கள் என்ற ஆதங்கம் சேரிடம் இருந்தது. அவர்கள் நாடகக்கலையை வளர்க்கின்ற முயற்சிகளில் ஈடுபடுவதும், நூலுருப் பெறாதிருக்கும் அவரது எண்ணற்ற நாடகப் பிரதிகளில் சிலவற்றை வெளிக் - கொணர்வதும் சேருக்குச் செய்யும்

அஞ்சலியாக இருக்கும். அவரது பிரதிகளைத் தேடிச் சேகரித்து பாதுகாத்து வைத்திருக்கும் நவராஜ் அவர்களுக்கு இத்தருணத்தில் எனது நன்றியைக் கூறிக்கொள்கிறேன்.

1982ல் கொழும்பு கதிரேசன் மண்டபத்தில் மேடையேற்றப்பட்ட கூடி விளையாடு பாப்பா, சரஸ்வதி மண்டபத்தில் மேடையேறிய தர்மலிங்கம் இயக்கி நடத்த அந்திமாலைப் பாடல் ஒன்று, மக்கள் களரியினர் மேடையேற்றிய வெண்கட்டி வட்டம், தேவானந்தின் செயற்றி அரங்கு மேடையேற்றிய பஞ்சவர்ண நரியார் மற்றும் முயலார் முயலுகிறார், கனடாவின் தேடகம் அமைப்புக்காக பி. விக்னே - ஸ்வரன் இயக்கிய எந்தையும் தாயும், மனவெளியின் அரங்காடலுக்காக ஞான ஆனந்தன் இயக்கிய அன்னை இட்ட தீ, வி.திவ்யராஜன் இயக்கிய நரகொடு சொர்க்கம் ஆகிய பல நாடகங்களை நான் பார்த்திருக்கிறேன். அவை பெரும் அனுபவமாக இருந்தன.

கனடாவிலிருந்து வெளிவரும் காலம் சஞ்சிகை 2018ல் வெளியிட்ட சிறப்பித - ழிலும், தாய்விடு பத்திரிகை 2022ல் தயாரித்த கற்பனை கடந்த சோதி என்ற சேர் பற்றிய சிறப்புப் பகுதியிலும் பங்கு கொண்டதோடு, 2023ல் கனடாவிலி - ருந்து வெளிவரும் தமிழர் தகவலின் 32வது ஆண்டு மலரில் சேரின் 90வது பிறந்தநாளை ஒட்டி நீண்ட கட்டுரையையும் எழுதியிருந்தேன். 2022ல் இயல் விருது தந்தால் ஏற்றுக் கொள்வாரா என்று கேட்டுச் சொல்லும்படி கனடா இலக்கியத் தோட்டத்தினரால் கேட்கப்பட்டேன். ஒரு குழந்தைபோல், “தயவுசெய்து எனக்கு உதவி செய்யுங்கள், அதனைத் தவிர்த்து விடுங்கள்” என்றார்.

சேரை ஒரு மகானாகவே நான் பார்க்கிறேன். புகழ், விருது, மாலை எதற்கும் ஆசைப்படாது, கலைக்கும் அதனுடாக மானிடத்துக்கும் பெரும் பங்காற்றிவிட்டு எதுவுமே செய்யாதவர்போல் அடக்கமாக அமைதியாக இருப்பவரை வேறு எவ்வாறு அழைப்பது?

(30ம் பக்கம் வருக)

## Canadian Center for Tamil Civic Action Heritage Month Ceremony தமிழ் மரபுரிமைத் திங்கள் விழா

மேற்படி விழா கடந்த மாதம் 20ம் திகதி ஸ்காபரோ சிவிக் சென்ரர் மண்டபத்தில் அதன் தலைவர் திரு. நீதன் சண் தலைமையில் இடம்பெற்றது. ரொறன்ரோ நகர முதல்வர் ஒலிவியா செள, மார்க்கம் நகர முதல்வர் பிராங்க் ஸ்கார்பிட்டி உட்பட அரசியல் சமூக பிரமுகர் பலர் விழாவில் பங்குபற்றி சிறப்பித்தனர். இளையோரின் கலை நிகழ்ச்சிகளும் இடம் பெற்றன.





## 34வது ஆண்டு பூர்த்தி விழா விருதுகள் வழங்கலும் ஆண்டுமலர் வெளியீடும்

கடந்த 34 ஆண்டுகளாக மாதாந்தம் 5ம் திகதி அறாத்தொடராக வெளிவரும் தமிழர் தகவல் இதழின் 34வது ஆண்டுப் பூர்த்தி விழா எதிர்வரும் ஏப்ரல் மாதம் 6ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் இடம்பெறவுள்ளது. வழமைபோல ரொறன்ரோ நகரசபையின் அங்கத்தவர் சபாபீடத்தில் (Council Chamber of the Toronto City Hall, 100 Queen Street West, Toronto) விழா இடம்பெறும். வருடாந்த விருதுகள் வழங்குவதோடு தமிழர் தகவலின் 34வது ஆண்டுப் பூர்த்தி மலரும் வெளியிடப்படும். அழைக்கப்படும் சுமார் 300 பேர்வரை மட்டுமே இவ்விழாவில் பங்குபற்றுவர். இவர்களுக்கான அழைப்பிதழ் தபால் மூலம் நேரடியாக அனுப்பி வைக்கப்படும். விழாவில் பங்குபற்ற விரும்புவர்கள் 416 920 9250 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொண்டு தங்கள் பெயரையும் முகவரியையும் விபரமாகப் பதிவு செய்தால் தாமதமின்றி தொடர்பு கொள்ளப்படும். மின்னஞ்சல் முகவரி: [tamilinfo@sympatico.ca](mailto:tamilinfo@sympatico.ca)

## துர்க்காதூரந்தரி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி நூற்றாண்டு விழா 'வெற்றிமணி' சிவத்தமிழ் சிறப்பிதழ் வெளியீடு



துர்க்காதூரந்தரி சிவத்தமிழ் செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அவர்களின் நூற்றாண்டு விழாவை யொட்டி வெற்றிமணி பத்திரிகையின் சிவத்தமிழ் சிறப்பிதழ் வெளியீடு கடந்த மாதம் 8ம் திகதி நல்லூரில் அமைந்துள்ள சிறீதுர்க்காதேவி மண்டபத்தில் இடம்பெற்றது. ரிஷி தொண்டுநாத சுவாமிகளின் ஆசியுரையைத் தொடர்ந்து செஞ்சொற்செல்வர் ஆறுதிருமுருகன் தலைமையுரை நிகழ்த்தினார். யாழ்.பல்கலைக்கழக முன்னாள் துணைவேந்தர் நா. சண்முகலிங்கம், முனைவர் அ. சண்முகதாஸ், திருமதி மனோம்ணி சண்முகதாஸ், எழுத்தாளர் கோகிலா மகேந்திரன் ஆகியோர் உரையாற்றினர். வெற்றிமணி பத்திரிகையின் ஆசிரியர் திரு.மு.க.சு. சிவகுமாரன் அன்னை தங்கம்மா அப்பாக்குட்டியினுடனான தனது அனுபவங்களை மீள்பதிவு செய்தார். சிவத்தமிழ் சஞ்சிகை வெளியீட்டுரையை யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழக தமிழ்த்துறை முன்னை நாள் தலைவர் முனைவர் சிவலிங்கராஜா நிகழ்த்தினார். துர்க்கையம்மன் ஆலய மகளிர் இல்ல மாணவிகளும், யூனியன் கல்லூரி மாணவிகளும் கலை நிகழ்ச்சிகள் விழாவில் இடம் - பெற்றன.





வாணிலை  
கணிக்கக்கூடியது  
ஆனால்  
உங்கள் எதிர்காலம்  
அப்படியல்ல  
எங்கள் நோக்கம்  
உங்கள்  
எதிர்காலத்தை  
பாதுகாப்பது



**AJITH SABARATNAM**  
INSURANCE & INVESTMENTS INC.

LIFE INSURANCE  
NON-MEDICAL INSURANCE

CRITICAL ILLNESS  
SUPER VISAS

DISABILITY INSURANCE  
RRSP & RESP

**WE TRULY CARE  
FOR YOU &  
YOUR LOVED ONES!**

☎ 647 401 5800 🌐 [ajithinsurance.ca](http://ajithinsurance.ca)

✉ [ajithsaba@gmail.com](mailto:ajithsaba@gmail.com)

10 Thornmount Dr, Scarborough, Ontario M1B 3J4





# Medcentre Health

Synchronizing Health Sectors

## Medcentre Urgent Care (Walk-In Clinic & Urgent Care Centre)

**Our "Markham McNicoll Urgent Care Centre (MMUCC)" (unit 11) got restructured and moved to Unit-7, in the same building (2901 Markham Road, Scarborough, ON M1X 0B6) as "Medcentre Urgent Care".**

- \* It has better organization, better customer care, and a bigger clinic with more examination rooms.
- \* The doctors & professional staff who worked in the former MMUCC are working at the new clinic.
- \* Daily **2 or 3 doctors** working on site.
- \* **Dr. Kenneth Bonnah, Dr. Taran Boparai, Dr. David Haile, Dr. Hunaina Mirza & Dr. Annie Hadi are working at our centre.**
- \* **Open all 365 days of the year, including Statutory holidays.**
- \* We cater patients who don't have a family doctor & also provide a doctor's appointment as quickly as possible in an urgent situation.
- \* "Urgent Care Centre" for non-life-threatening emergencies & a Walk-In clinic for common medical conditions.
- \* **Same-day appointments can be booked** online at our website from 12 am.
- \* Walk-in patients accepted as well.

## Medcentre Women's Health Care

**Our former "Markham McNicoll Women's Health Care Clinic (MMWHC)" is now functioning as "Medcentre Women's Health Care" at Unit-7 in the same place as before.**

**Dr. Jasleen Grewal MD, CCFP** a certified Family Medicine Specialist, and has a Special interest in Women's Health Care is working with us since the inception of this clinic in 2022.

**\* Services:**

- Preventive Women's Health – **Pap Test**
- Testing & treatment of Sexually Transmitted Infections (STI)
- Vaginal discharge
- Genital Wart Treatment
- All types of Contraception (Birth Control) Counselling
- IUD / IUS Counselling, Insertion & Removal
- Nexplanon Implant Counselling, Insertion & Removal
- Various **women-related medical concerns**

**Centralized new Phone Number: 416-297-7777**  
**Medcentrehealth.com or medcentreurgentcare.com**

**2901 Markham Road (Markham & McNicoll intersection),  
Toronto, ON M1X 0B6**



**EENC.ca** | Employment and Education Network Canada Inc.

Scarborough  
**READERS' CHOICE 2021**  
GOLD WINNER

Toronto Star  
**READERS' CHOICE 2022**  
DIAMOND WINNER

Toronto Star  
**READERS' CHOICE 2023**  
DIAMOND WINNER

Toronto Star  
**READERS' CHOICE 2024**  
DIAMOND WINNER



## FREE WORKSHOPS

(We are not a school)

### Pre-Study MS-Office Workshops

If you are planning to attend a class at a school remotely, this workshop may help you. These in-person classes are FREE and open to the public.

### Post-Study Boot Camps

While remote learning offers convenience, we have noticed that many graduates are struggling to succeed interviews. As a solution, we have created a half-day, in-person workshops for graduates to review subjects in preparation for the jobs they are applying for. These workshops are free for EENC clients

### 7 STEP - JOB Search Workshops

Step 1: Resume Workshop Step 2: One-on-One Resume building Session Step 3: Finalizing Resume Step 4: Interview Techniques workshop Step 5: One-on-One Interview Preparation Step 6: Mock Interview Step 7: Referrals to Employers. (Please note: Jobs are not guaranteed by EENC or our staff, these workshops are only available to EENC clients).



SCAN ME >>



- Dashi Karen 647-339-3362 (English, Tamil)
- Rupa Mothey 647-501-3362 (English, Hindi, Nepali, Arabic)
- Luckshi Mahesan 647-720-2115 (English, Tamil)
- Neha Bangar 416-268-1987 (English, Hindi, Punjabi)
- Usha Sukumar 437-288-6070 (English, Tamil)
- Maria Bernardo 647-448-0818 (English, Tagalog, Visayan)
- Sudip Mukherjee 647-501-3362 (English, Hindi, Bengali, Nepali)
- Jasli P. Thankachan 647-965-3362 (English, Malayalam, Arabic)

Employers, if you are looking to hire the right staff, please contact [careers@eenc.ca](mailto:careers@eenc.ca). Our service is free.



FUNERAL HOME  
& CREMATION CENTRE

## Serving the Tamil Community OF GREATER TORONTO

உங்கள் உறவொன்றை பிரிந்து தருமாறும் வேளையில் இறுதி நிகழ்வுகள் பற்றிய கவலை உங்களுக்கு வேண்டாம். அனுபவத்துடன் கூடிய அன்பான சேவையை வழங்குகின்றோம்.



### At Need Funeral Arrangements

We provide a full range of service to families who have experienced a loss of a loved one, including:

- Vistation • Funeral & Memorial Service
- Reception • Burial • Cremation

மார்க்கம், மற்றும் மிசிசாகா நகரங்களில் எமது சேவை



**Christeen Seevaratnam**  
416-258-6759



**Vilosanan Sivatharman**  
Funeral Director  
416-993-0826

இறுதிச் சடங்கை நடத்துவதற்கான செலவை முன்கூட்டியே திட்டமிடலாமா?

### Pre-Arranging: A Wise Choice...

#### FINANCIAL BENEFITS

- Lock in the cost at today's prices
- Convenient time payments
- Insured against early death

#### EMOTIONAL BENEFITS

- Letting your family know your wishes
- Peace of mind to you & your family
- Relieve the added stress & burden

8911 Woodbine Ave, Markham , ON, L3R 5G1  
www.chapelridgefh.com • Email: info@chapelridgefh.com

*A caring part of our community*



**5551 Markham Road, Suite 151**  
**Toronto, ON. M1X 0A6**  
 (Markham & Steels - Red Building)  
 Srisakthijewellery1@gmail.com  
**B: 416 755 0559 C: 416 625 6677**



**AIR & SEA CARGO,  
 WORLDWIDE COURIER**

**416-291-3232**  
 info@tvscargo.com  
 www.tvscargo.com  
 3351 Markham Rd, Unit 113  
 Scarborough, ON M1X 0A6

## A1 Studio At GTA Square

**Rudy Ruthran**

**GTA Square, 5215 Finch Ave East,  
 #103, Toronto, M1S 0C2.**

**rudyruthran@gmail.com**  
**Tel: 416-587-5583**



**NATHAN SRITHARAN**  
 Barrister & Solicitor, Notary Public

305 Milner Ave.  
 Suite #309  
 Toronto, Ontario  
 M1B 3V4  
 (Milner / Markham)

**Tel: 416-499-2760**  
**Fax: 416-499-6534**  
 E-mail: sritharan@nathanlaw.ca

## JRB GROUP CORPORATION

**Loans, Mortgages, Insurance, Visa,  
 Real Estate, Master Card, Credit Counselling**

Best rate  
 Mortgage  
 Arranged

Almost  
 All Services  
 Available

**Business Loans 25K to 500,00**

**புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட அல்லது ஆரம்பிக்கப்படவுள்ள  
 சகல வர்த்தகர்களுக்குமான சிறப்பான சேவை!**



**R. R. Rajkumar B. Com (Hons), MBA**  
**647-289-6164 / 416-655-5577**

# வாகன விபத்தில் காயமடைந்து விட்டீர்களா?

அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை  
பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்.



## MATRIX LEGAL SERVICES

PROFESSIONAL CORPORATION



**Even if the accident is your fault:**



Employed • Unemployed  
Passenger • Pedestrian  
Public transit  
cyclist



இலவச ஆலோசனைகளுக்கு:

### தீபன்

24 Hours Direct Line



(416) 831-4444

(416) 505-9804

2190 Warden Ave., Suite 202, Toronto, ON M1T 1V6

# KEV TAX

KNOWLEDGE & EXPERIENCE IS VITAL

[www.kevtax.com](http://www.kevtax.com)

- \* CORPORATE INCOME TAX
- \* BOOKKEEPING & ACCOUNTING SERVICES
- \* PERSONAL INCOME TAXES
- \* QUALITY SERVICE WITH REASONABLE FEES
- \* FREE YEAR-ROUND CUSTOMER SERVICE
- \* CORPORATE AND SOLE PROPRIETORSHIP BUSINESS REGISTRATION

SENIORS / WELFARE RECIPIENTS  
ALL RETURNS INCLUDE EFILE SERVICE

**FREE**  
EFILE  
SERVICE

**Ganthiy Selvarajah**  
(B.A. Sri Lanka)

TEL: **416.841.1866**

FAX: **1.888.841.8829**

[kevtax.ganthiy@gmail.com](mailto:kevtax.ganthiy@gmail.com)



**வீடு | வணிகம்**

★ வாங்க ★ விற்க ★ வாடகைக்கு...

**Residential | Commercial**

★ BUY ★ SELL ★ LEASE

**List**

your property

**with me...**

**FREE** - Home Evaluation

**FREE** - Home Staging

**FREE** - Professional Photography

**FREE** - Social Media Marketing



பலாலி வீதி உரும்பிராயில் பயன்தரு  
தென்னை மரங்கள், பூங்கன்றுகள்  
வீட்டுடன் கூடிய 18 பரப்புக் காணி  
விற்பனைக்கு உண்டு. மேலதிக  
விபரங்களிற்கு  
கருணா 1647-685-5269

**CALL YOUR  
PROFESSIONAL  
SERVICE**

**Rave**

**P. Raveenthiran**

BROKER

Dir: **416-567-2462**

Email: [realtor.rave@gmail.com](mailto:realtor.rave@gmail.com)



HomeLife/Future  
Realty Inc., Brokerage  
205-7 Eastvale Dr., Markham ON, L3S 4N8  
Bus: 905.201.9977





## ஈழத்து நாடகப் பேராளுமை 'குழந்தை' சண்முகலிங்கம்

ஈழத்தமிழ் நவீன நாடக உலகில் பிதாமகர் என்று போற்றப் படும் கலைப்பேராளுமை கலாநிதி ம.சண்முகலிங்கம் (குழந்தை) கடந்த மாதம் 17ம் திகதி யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள திருநெல்வேலியில் தமது இல்லத்தில் காலமானார். 1931 ஓக்டோபர் 15ம் திகதி பிறந்த இவருக்கு இறக்கும்போது வயது 93. ஈழத்தமிழலகின் நாடகத் தந்தை என அழைக்கப்படும் கலையரசு சொர்ணலிங்கம் அவர்களை ஞானக்குருவாக ஏற்று ஏறத்தாழ ஏழரைத் தசாப்தங்களாக நாடகக் கலையை வளர்ப்பதில் தம்மை முழுமையாக ஈடுபடுத்தியவர் குழந்தை சண்முகலிங்கம் அவர்கள்.

பட்டதாரி ஆசிரியரான இவர் கல்லூரி அதிபராகக் கடமையாற்றி ஓய்வு பெற்றவர். 1970களில் கொழும்புப் பல்கலைக்கழகத்தில் நாடக டிப்ளோமா கல்வி ஆரம்பிக்கப்பட்டபோது அதன் முதல் தொகுதியில் ஒருவராக தெரிவாகி பட்டம் பெற்றவர். இதனூடாக இவர் பெற்ற ஆற்றலும் ஆளுமையும் அடுத்த அரை நூற்றாண்டுக்கு நாடகமும் அரங்கியலும் என்ற பாடத்துறை தமிழில் வளர்ச்சி - சியடைவதற்குக் காரணமாக அமைந்தது. க.பொ.த. உயர் தரத்தில் நாடகத்தை ஒரு பாடமாக இணைப்பதற்கு இவரது பங்கு முக்கியமாக இருந்தது. இதற்காக நாடக - த்தை பல ஆண்டுகள் இலவசமாகவே கற்பித்தார்.

யாழ்ப்பாண தேசிய கல்வி - யல் கல்லூரியில் நாடகமும் அரங்கியலும் பாடத்தை ஆரம்பித்ததில் இவருக்கு பெரும் பங்குண்டு. ஆசிரியர் களுக்கான நாடகப் பயிற்சிகளையும் உருவாக்கியதால் இத்துறையில் இவருக்கு நீண்ட மாணவர் பரம்பரையுண்டு. இவரது தனிமுயற்சியால் நூற்றுக்கணக்கான இளையோர் நாடகத்தைக் கற்றுத் தேர்ந்து ஆசிரியர்களாக பணியாற்றுகிறார்கள். யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் நாடகத்துறையை போதிப்பதிலும், செயற்பாட்டு முறையில் இயக்குவதிலும் இவரது பங்களிப்பு முதன்மையானதாக இருந்தது.

முக்கியமாக விடுதலைப் போராட்டம் நடைபெற்ற காலத்தில் இவர் தயாரித்தளித்த மண் சுமந்த மேனியர் தெருக்கூத்து தமிழர் தாயகத்தில் பட்டி தொட்டியெங்கும் பிரபல்யம் பெற்றது. சமூக அரசியல் நிலைமைகளை சாதாரண மக்களும் புரிந்து கொள்ளும் வகையில் தமது கருத்துகளை நாடகத்தினூடாகச் சொல்வதில் எந்தச் சமரசத்துக்கும் இடம் கொடுக்காதவர். எந்தையும் தாயும், அன்னைமிட்ட தீ, ஆர்கொலோ சதுரர் ஆகிய இவரது நாடகங்கள் பழமைக்கும் புதுமைக்கும் பாலமாக அமைந்து சமகால அரசியல் வாழ்வியலை தத்ருபமாக எடுத்துக் கூறியவை.

மட்டக்களப்பில் அமைந்துள்ள கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம் இவரது நாடகப் பணியைப் போற்றி இவருக்கு கலாநிதிப் பட்டமளித்து கௌரவித்தது. காலஞ்சென்ற இவரது மனைவி பவானி (ஆசிரியர்) இவரது கலையுலக வாழ்வின் வெற்றிக்கு பக்கத்துணையாக வாழ்ந்து வந்தவர்.

“ஆரம்பத்தில் எனக்கு நாடகம் எழுதும் நோக்கம் இருக்கவில்லை. நடப்பதில் ஊக்கம் கொண்டிருந்தேன். திருநெல்வேலி இந்து வாலிபர் சங்கத்தில் ஒரு விழாவுக்காக 1958ம் ஆண்டு சிறுவர் நாடகம் ஒன்றை எழுதினேன். அதன் பெயர் நல்ல நண்பன் என்பதாகும். முழுக்க முழுக்க ஊர்ச் சிறுவர்கள் நடத்தனர். அதன் பின்னர் 1961ல் ‘வையத்துள் தெய்வம்’ என்ற நாடகத்தை வள்ளுவர் வாழ்க்கையை மையமாகக் கொண்டு எழுதினேன். 1973ல் இது மேடையேற்றப்பட்டது” என தமது ஆரம்பகால நினைவுகளை குழந்தை சண்முகலிங்கம் அவர்கள் நினைவு மீட்டுள்ளார். யாழ்ப்பாணத்தில் இடம்பெற்ற தமிழராய்ச்சி மாநாட்டில் வையத்துள் தெய்வம் மேடையேற்றப்பட்டது. இதே காலப்பகுதியில் கண்ணிலான், அன்னத்துக்கு அரோகரா நாடகங்களையும் எழுதி மேடையேற்றினார்.



படத்தில் குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம் (நடுவில் வேட்டியுடன்) அவர்களுடன் மாமனிதர் எஸ்.ரி. அரசு, இசைக் கலைஞர் கண்ணன், நாடகக் கலைஞர் லண்டன் பாலேந்திரா, முனைவர் சி. மௌனகுருவும் மற்றும் கலைஞர்களும்.

இவரது 90வது ஆண்டு பிறந்த தினத்தை முன்னிட்டு 2022ம் ஆண்டு ‘தமிழர் தகவல்’ ஆண்டு மலரில், இவரது கலையுலக நேசரான திரு. ப.ஸ்ரீஸ்கந்தன் எழுதிய ஐந்து பக்கங்களைக் கொண்ட சிறப்புக் கட்டுரை ‘நவீன அரங்காலின் பிதாமகர்’ என்ற மகுடத்தில் பிரசுரமானது. இக்கட்டுரையின் இறுதிப் பந்தியில், “இவரது படைப்புகள்

யாவும் எமது எதிர்காலச் சந்ததியினரின் பயன்பாட்டுக்காக பதிவுகளாக்கப்பட வேண்டும். இதனை இன்றைய சந்ததி அவருக்குச் செய்யும் பிரதியுபகாரமாகக் கொள்ள வேண்டும். விசைத்திறன் மிக்க நாடகப் பேராசான் குழந்தை ம.சண்முகலிங்கம் அவர்கள் எமக்கு அரிதாகக் கிடைத்த பொக்கிம். அகவை 90 கண்ட இப்பெருமகனைப் போற்றுவோம்” என திரு. ஸ்ரீஸ்கந்தன் குறிப்பிட்டிருந்தார்.

கலைப்பேராளுமை குழந்தை ம.சண்முகலிங்கம் அவர்களின் மறைவையொட்டி இலங்கையிலும் உலகளாவிய ரீதியிலும் வாழும் பிரமுகர்களும் பல்வேறு அமைப்புகளும் இரங்கற் செய்திகளை வெளியிட்டு இவருக்கு மதிப்பளித்துள்ளன.

குழந்தை ம.சண்முகலிங்கம் அவர்களும் அவரது மனைவி பவானி ரீச்சர் அவர்களும் 1960களில் கல்லூரியில் உயர்வகுப்பில் கற்கும் போது எனது ஆசிரியர்களாக அமையும் பாக்கியம் கிடைத்ததை - யிட்டு நான் பெருமை கொள்கிறேன்.

- திரு

## காலம் உள்ளவரை நின்றுவாழும் பேரறிஞர் அமுதுப்புலவர்

ஈழத்துத் தமிழ் பேரறிஞர்கள் வரிசையில் அமுதுப் புலவர் அவர்களுக்கு என்றுமே அழியாப் புகழுண்டு. பத்தொன்பதாவது வயதில் தூதரம் பெற்ற ஆசிரியராக காலடி எடுத்து வைத்த இவரது இயற்பெயர் தம்பிமுத்து அமுதசாகரன் அடைக்கலமுத்து. யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள கொழும்புத்துறை ஆசிரிய கலாசாலையிலும் பேராதனை பல்கலைக்கழகத்திலும் படித்து பட்டம் பெற்று சுமார் நாற்பது ஆண்டுகளுக்கு மேலாக ஆசிரியராகப் பணியாற்றிய பின் அதிபராகி ஓய்வு பெற்றவர். எனினும் வாசிப்புக்கும் எழுத்துக்கும் ஓய்வு கொடுக்காது இப்பூவுலகை விட்டு நீங்கும்வரை தமது படைப்புகளை நூலாக்கி தமிழ் கூறும் நல்லுலகுக்கு வழங்கிய பெருந்தகை இவர்.

யாழ்ப்பாணம் திருநெல்வேலியில் பண்டிதமணி சி.கணபதிப்பிள்ளை அவர்களின் காவியப் பாடசாலையும் யாழ்ப்பாணம் நாவலர் பாடசாலையும் இவருக்கு பட்டம் தீட்டிய கல்விக்கூடங்கள். பண்டிதமணி சி. கணபதிப்பிள்ளை, வித்துவசி ரோமணி ந. சுப்பையாபிள்ளை, வித்துவான் வேந்தனார், புலவர் இளமுருகனார், வித்துவான் கே.கே. நடராஜா ஆகியோரிடமும் பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் பேராசிரியர்கள் செல்வநாயகம், வித்தியானந்தன், சதாசிவம், கணபதிப்பிள்ளை ஆகியோரிடமும் தமிழை முறையாகக் கற்ற ஆசிரியப் பெருந்தகை அமுதுப் புலவர்.

இவரது காந்தப் பேச்சும், கருணையான பார்வையும், ஆற்றல்மிகு எழுத்து வன்மையும் தம்மிடம் கற்காதவர்களையும் அமுது மாஸ்டர் என்று ஆகர்ஷிக்கும் சக்தியை இவருக்கு பெற்றுக் கொடுத்தது. கடுமையான போக்குக் கொண்டவர்களும் இவரது இயல்பினால் மனமாற்றம் பெற்றுள்ளனர் என்பதுவே இவரது பலமாகும். இவரது கல்விப்பணி, நிர்வாகத்திறன், முகாமைத்துவ அறிவு ஆகியவை சமூகத்தில் உயர்வுக்கு இட்டுச் சென்றது. இதனால் கிடைத்த தலைமைத்துவத்தை ஒருபோதும் தவறாகப் பயன்படுத்தாததால் சமூகத்தின் பெருமைக்குரியவராக மதிக்கப்பட்டார்.

தமிழ்ச் சமூகத்தினது உயர்ச்சிக்கும் கத்தோலிக்க பாரம்பரியத்தின் வளர்ச்சிக்கும் அளப்பரிய பங்காற்றிய இவரது சேவைக்காக 2002ம் ஆண்டில் அப்போது பாப்பரசராகவிருந்த இரண்டாம் அருளப்பர் சின்னப்பர் அவர்கள் இவருக்கு செவாலியே விருது வழங்கி சிறப்புச் செய்தார். இதனால் உலகளாவிய முழுத்தமிழினமும் பெருமை கொண்டது. இந்த உயரிய விருதினைப் பெற்ற முதலாவது ஈழத்தமிழராக இன்றும் இவர் மதிக்கப்படுகிறார்.

தமது பதினோராவது வயதில் பத்திரிகைகளுக்கு எழுத ஆரம்பித்த இவர் குறிப்பிட்ட காலகட்டத்தில் ஆசிரியப் பணிக்கும் அப்பால் பல பத்திரிகைகளில் செய்தியாளராகவும் சிறப்புக் கட்டுரையாளராகவும் திகழ்ந்தார். 1980களின் நடுப்பகுதியில் இவரது இன உணர்ச்சி நிரம்பிய பல கவிதைகள் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளிவந்த 'முரசொலி' தினசரியிலும் வாரமலரிலும் தொடர்ச்சியாக வெளிவந்தன. அமுது என்ற புனைபெயரில் எழுதப்பட்ட இக்கவிதைகள் அவ்வெளையில் தமிழரது விடுதலைப் போராட்டத்துக்கு உந்துசக்தியாக விளங்கியவை.

நெஞ்சே நினை, அமுதுவின் கவிதைகள், இவ்வழி சென்ற இனிய மனிதன், காக்கும் கரங்கள், அன்பின் கங்கை அன்னை தெரேசா, மடுமாதா காவியம், புனித அன்னம்மாள் ஆலய வரலாறு ஆகிய நூல்களை எழுதி வெளியிட்ட இவரது 'இந்த வேலிக்குக் கதியால் போட்டவர்கள்' என்னும் நூல் இவரது வரலாற்றில் முக்கிய காலகட்டத்தை எடுத்தியம்புவதாக அமைந்தது. 2010ம் ஆண்டில் 240 பக்கங்களில் வெளியான 'இளவாலை தமிழ்க் கங்கை அமுது ஐயாவின் அற்புத படைப்புகள்' நூல் காலத்தால் அழியாத பொக்கிஷம்.

யாழ்ப்பாணம் ஆயராகவிருந்த ஆண்டகை பி.தியோகுப்பிள்ளை அவர்களால் 1975ல் சொல்லின் செல்வர் என்ற சிறப்புப் பட்டம் இவருக்கு வழங்கப்பட்டது. புலவர் மணி, தமிழ்க் கங்கை, மதுரகவி, முப்பணி வேந்தன், செந்தமிழ்த் தென்றல், பாவேந்தன், புலவர்கோன்

உட்பட பல சிறப்புப் பட்டங்கள் இலங்கை, இந்தியா, இங்கிலாந்து, பிரான்ஸ், ஜேர்மனி, கனடா ஆகிய நாடுகளில் இயங்கும் பொது அமைப்புகளாலும் கல்விக்கூடங்களினாலும் இவருக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது. யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம் 2007ம் ஆண்டில் தனது வருடாந்த பட்டமளிப்பு விழாவின்போது கௌரவ கலாநிதி பட்டம் வழங்கி சிறப்புச் செய்தது. இலங்கை அரசின் கலாசார அமைச்சு இவருக்கு கலாபூசணம் விருதும் வழங்கியது.

1959ம் ஆண்டு பேராதனைப் பல்கலைக் - கழகத்தில் தமிழ் கல்வியில் பெற்ற திறமை - யால் டிப்ளோமாவும் வித்துவான் பட்டமும் பெற்ற இவர் வடஇலங்கை பண்டித, பாலபண்டித வகுப்புகளின் விரிவுரையாள - ராகவும் பணிபுரிந்துள்ளார்.

தாயகத்தின் வடக்கேயுள்ள நெடுந்தீவைப் பிறந்தகமாகக் கொண்ட அமுதுப்புலவர் அவர்கள் ஆசிரியர்களையும் பல கல்விமான் - களையும் கொண்ட குடும்பத்தின் ஓர் அங்கத்தவர். இளவாலையைச் சேர்ந்த சமய ஈடுபாடு கொண்ட குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவரான ஆசிரியர் திரேசம்மா சுவாமிப்பிள்ளை அவர்களைத் திருமணம் செய்தார். இவரது பத்துப் பிள்ளைகளில் ஒருவர் கனடாவில் பெரும்பணிகள் புரிந்து வரும் வணக்கத்துக்குரிய பேராசிரியர் யோசெப் சந்திரகாந்தன் அடிகள்.

கல்வி, பண்பு, ஒழுக்கம், சேவை, இனஉணர்வு ஆகிய அனைத் - திலும் முன்னணியில் திகழ்ந்தவரான ச. அ. அடைக்கலமுத்து (அமுதுப்புலவர்) அவர்களுக்கு கனடா 'தமிழர் தகவல்' வாழ்நாள் சேவை மதிப்பு விருது வழங்கி தங்கப்பதக்கமும் சூட்டி மதிப்பளித்தது. இவ்விழாவுக்கு நேரில் சமூகமளித்து விருதினைப் பெற்றுக்கொண்ட அமுதுப்புலவர் அவர்கள் வழங்கிய ஏற்புரை பல்கலை மிகுந்ததாக அமைந்து அவையோரின் பாராட்டைப் பெற்றது மறக்க முடியாதது.

மதிப்புமிகு அமுதுப்புலவர் அவர்களின் பதினைந்தாவது சிரார்த்த தினத்தை முன்னிட்டு இக்கட்டுரை பிரசுரமாகிறது.

- எஸ்தி

**Ranjan Francis Xavier**  
Sales Representative

Direct: 416.816.1220  
Office: 416.284.5555  
Fax: 416.284.5727  
Email: francisranjan@hotmail.com



**HomeLife Galaxy REAL ESTATE LTD.**  
210-80 Corporate Dr., Toronto, ON, M1H 3G5  
Brokerage Independently owned and operated



Sweets Snacks Party Supplies

HOME MADE PRODUCT OF CANADA

**SULASIE**  
SWEETS & FOODS

100% VEGETARIAN

SRI LANKAN & INDIAN SWEETS MANUFACTURERS & DISTRIBUTORS  
HOME MADE SWEETS & SNACKS WHOLESALE & RETAIL

3011 Markham Road, Unit 57, Scarborough, ON M1X 1L7  
Tel: 416.879.2725 / 416.712.2020  
www.sulasiefoods.com | sulasiefoods | sulasiefoods@gmail.com

## Canada's Conservative leader Pierre Poilievre says he will 'lead the world' in seeking prosecutions against Sri Lankan war criminals

Pierre Poilievre, Leader of the Conservative Party of Canada, said he would "lead the world in seeking prosecutions in international courts" against Sri Lankan officials accused of war crimes if elected as Canada's next prime minister.

Speaking at the 'Harvest of Hope' (Thai Pongal) event in Toronto, on January 18, marking Thai Pongal and Tamil Heritage Month, Poilievre said:

"It will be Conservative prime minister Pierre Poilievre who will lead the world in seeking prosecutions in international

courts of the Rajapaksas and other criminals who have persecuted the Tamil people."

His comments follow Justin Trudeau's decision to resign as the country's prime minister after a decade in office.

Poilievre also highlighted that in 2013, former prime minister Stephen Harper boycotted the Commonwealth summit that was taking place in Colombo "to isolate and punish the oppressive regime in Sri Lanka for the genocide it was carrying out against the Tamil people."

## Real estate excellence, every time.

**Rajmogan Selliah**

Sales Representative

Direct: 416 569 3200

Email: srajmogan@gmail.com

Buy | Sell | Lease | Invest

210 - 80 Corporate Drive,  
Toronto, ON M1H 3G5

Office: 416 284 5555



Residential, Commercial and Investment Properties

(7ம் பக்கத்திலிருந்து)

## ஓர் அதிர்ச்சியான தகவல்...

மூளை, சிறிய கண்கள், மேல் உதட்டில் ஒரு மேடு போன்ற பகுதி, குறைந்த உயரமும் எடை குறைவும், இதய - சிறுநீரக, எலும்பு, நரம்பு தொடர்பான பிரச்சனைகள் போன்றவை கருவிலேயே உருவெடுக்கும். பிறந்த பின்பு நினைவாற்றல் பாதிப்பு, மொழி மற்றும் பேச்சில் தாமதமும் தடையும். அறிவுத் திறன்சார் குறைபாடுகள், தூங்குவதில் சிக்கல்கள், அதி தீவிர மிகையான செயல்பாடுகள் (Hyperactive disorders), ADHD என்ற கவனக்குறைபாடும் மற்றும் கற்றலில் சிக்கல்கள் - பாதிப்புகள் தொடர்கதை ஆகிறது.

அண்மைக்கால ஆய்வுகளில் கர்ப்ப காலத்தில் மட்டுமல்ல தொடர்ச்சியாக மதுப்பழக்கத்தில் உள்ள ஆண்களிலும் பெண்களிலும் விந்தணுக்களிலும் சினை முட்டைகளிலும்

உள்ள மரபணுக்களில் மேலுள்ள புரத உறைகளில் (Epigenetic) பாதிப்புகளை உண்டாக்குவதால் பிற்காலத்தில் அவர்களுக்குப் பிறக்கும் குழந்தைகளிலும் அது போன்ற குறைபாடுகள் ஏற்பட வாய்ப்புகள் உண்டு. எனவே மதுபோதைப் பழக்கம் என்பது எப்போதும் ஆபத்தானதே.

உலக சுகாதார நிறுவன அறிக்கைகளின்படி பிறக்கும் ஆயிரம் குழந்தைகளில் ஒன்று இத்தகைய காரணத்தினால் குறைபாடு - களோடு பிறக்கிறது. ஐரோப்பிய மற்றும் வட அமெரிக்க நாடுகளில் ஆயிரம் குழந்தைகளில் இருபது குழந்தைகள் இவ்வாறு பாதிக்கப்படுகிறார்களாம். கனடிய மக்கள் தொகை - யில் நான்கு சதவீதம் பேர் இத்தகைய குறைபாடுகளோடு இருக்கிறார்கள் என்பது ஒரு அதிர்ச்சியான தகவல்.

(11ம் பக்கத்திலிருந்து)

## மரபும் மாண்பும்....

இல்லத்துக்கு வந்துவிட்டுப் போவோரை, வாங்கோ என எதிர்மறையாகக் கூறி வழியனுப்பும் பண்பு பிறவினத்தவரி - டையே இருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

இவ்வாறே இறப்பு நடந்த இடத்துக்கு வந்து செல்வோர் திரும்பும்போது "போயிற்று வாறன்" எனச் சொல்வதில்லை.

இவ்வாறாக தமிழ்மொழி பண்பாட்டின் மொத்தப் பொறுப்பையும்

ஏற்று இயங்கும் வாழ்வியற் செம்மையைப் பலவிடங்களிலும் காணலாம். தமிழர்களின் வாழ்வியல் பண்பாட்டில், அன்றாடப் பயன்பாட்டில் பேராளுமை செலுத்தி வருகின்றது.

இனப்படுகொலை என்பது ஓரினத்தைப் பிறர் அழிப்பது என்பது மட்டுமல்ல, ஓரினம் தன்னைத்தானே அழித்துக்கொள்வதும் இனப்படுகொலைக்கு ஒப்பானது. தமிழர் தாய்மொழி தமிழை இழப்பதுவும் இதற்கு நிகரானதே.

(16ம் பக்கத்திலிருந்து)

## ஞாபகம் துளிர்க்கிறதே...

கடந்த அக்டோபர் மாதம் நான் அவரை கடைசியாகச் சந்தித்தேன். அன்று கலைஞர் காளிதாஸ் இரண்டு சிங்கள நாடக பேராசிரியர்களுடன் சேரின் வீட்டுக்கு வந்திருந்தார். அவர்கள் சேரின் காலைத்தொட்டு வணங்கினர். அவர்களோடு சேர் சிங்களத்தில் உரையாடினார். இன - மொழி கடந்து அவர் புகழ் பரவியிருந்தது.

நான் விடைபெற்றபோது வழமைபோல் வாசல்வரை வந்தார். பிரதான வீதியில் திரும்பும் மட்டும் அவர் வாசலில் நின்றது எனது வண்டியின் முன் கண்ணாடியினூடாகத் தெரிந்தது. அவரை இனி சந்திக்கப் போவதில்லை என்ற உணர்வை அது தந்தது.

போய் வாருங்கள் சேர்!

(4ம் பக்கத்திலிருந்து)

## இரண்டு லட்சம் பேருக்கு...

இவைகளை சரிபார்ப்பதற்குத் தேவையான சம்பந்தப்பட்டவர்களின் திருமண நிலைமை, பராமரிப்பிலுள்ளோர் எண்ணிக்கை, வீட்டு முகவரி போன்றவைகளை சரிபார்ப்பதற்காகவே இந்தப் படிவங்கள் அனுப்பப்படுகின்றன. எந்தவிதமான ஒழுங்குத் தெரிவுமின்றி எழுந்தமானமாக கோவைகள் எடுக்கப்பட்டு

அவர்களுக்கு இப்படிவம் அனுப்பப்படுகிறது. படிவங்களை உரிய காலத்தில் பூரணப்படுத்தி அனுப்பத் தவறினால் அல்லது தாமதித்தால் அவர்களுக்கான சலுகை இடைநிறுத்தப்படலாம் அல்லது தாமதமாகலாமென வருமான வரித் திணைக்களம் தெரிவிக்கிறது.

தமிழர் தகவலை தபாலில் பெற

416 920 9250

tamilinfo@sympatico.ca

thiruthiru@sympatico.ca



ALL YOUR  
CATERING  
NEEDS

CALL 416 - NANTHA 1 ext. 1  
416 - 626-8421 ext. 1

FEEL GOOD  
Taste Together



**INDIAN / CEYLON  
TAMIL RESTAURANT IN GTA**

**Kipling & Steeles**

(416-NANTHA-1 **Ext. 2**)

#18 - 5010 Steeles Ave W Etobicoke,  
ON M9V 5C6

**Warden & Finch**

(416-NANTHA-1 **Ext. 3**)

Bridlewood Mall #106 - 2900 Warden Ave,  
Scarborough, ON M1W 2S8

**Middlefield & Steeles**

(416-NANTHA-1 **Ext. 4**)

#2 - 2002 MiddleField Rd  
Markham, ON L3S 1Y5

**(Beside Fresh Food City Super Store)**

(416-NANTHA-1 **Ext. 5**)

#8 - 2200 Brock Rd,  
Pickering, ON L1X 2R2

**Food Court - 6, Majestic City**

(416-NANTHA-1 **Ext. 6**)

2900 Markham Rd, Scarborough, ON M1X 1E6



**416 - NANTHA 1 | 416 - 626-8421**

[www.nantha.com](http://www.nantha.com)

**Build Your Dream Home**

# **SABESAN'S CHOICE**

**We build 10,000sq. feet (minimum)  
warehouse from 139.00 per sq.feet.**

- **400 Kilometre per hour  
Wind resistance.**
- **Termite Proof**
- **Compare traditional Building  
Energy Savings.**
- **Mould Proof**
- **Sound Resistance**
- **Roof Top Greenhome**

உங்கள் வீட்டுடன்  
இணைந்ததாக  
மேலதிக இருப்பிட  
வசதியை ஏற்படுத்த  
விரும்புகிறீர்களா?  
எம்முடன் தொடர்பு  
கொள்ளுங்கள் !



## **Sabesan**

விருது பெற்ற தொழிற்துறை நிபுணர்

# **416.605.1990**

**kgsabesan@hotmail.com**

# NKS Draperies & Blinds

210 Silver Star Road, Unit. 825  
(Midland & Finch) Scarborough, ON

**416 321 6420**



**உங்கள்  
இல்லங்களை  
மாளிகையாக்கிட**

**அழையுங்கள்  
கேதா**



- Vertical blinds
- Venetian blinds
- Draperies
- Curtains
- Shutters

தமது சிறப்பான சேவையினால்  
தகுந்த விருதுகளைப் பெற்ற நிறுலனம்

## Dr. Shan A. Shanmugavadivel & Associates

**டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல்**



**\* Orthodontics \* Implants \* Cerec Crowns**

பற்களை ஒழுங்கு செய்தல், 'இம்பிளாண்டர்' சிகிச்சைகளில் கனடாவில்  
பயின்ற பல வருட அனுபவமுள்ள குடும்ப பல் வைத்தியர்.

**MONDAY – FRIDAY**

**(416) 266-5161**

(Near Kennedy Subway - Rainbow Village Building)

**RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE**

2466 Eglinton Avenue East, Unit #7

Scarborough, Ontario M1K 5JB



## இஞ்சி மருந்தா?



இஞ்சிச் சம்பல், இஞ்சி தேநீர் போன்றவை நாக்கைச் சப்புக் கொட்டிச் சாப்பிடுபவர்கள் பலரின் தேர்வாக இருக்கிறது. பிட்ஸா ஹட்டின் ஹார்லிக் பிரட்டின் (GARLIC BREAD) சுவை பிரசித்தம் அல்லவா?

இஞ்சி போடாத இறைச்சிக் கறி சுவைக்கு உதவாது என்பார்கள் பலர்.

சமீபாடினமை என்றால் “இஞ்சிச் சோடா கொண்டு - வா” என்பார்கள். எமது நாளாந்த பாவனைகள் இவ்வாறிருக்க, சித்த ஆயுர்வேத வைத்திய முறைகளில் இஞ்சியின் பயன்பாடு அதிகம். தடிமன், காய்ச்சல், பசியின்மை, சமீபாட்டுப் பிரச்சினைகள் போன்றவற்றிற்கு இஞ்சி தொன்று தொட்டு பயன்படுத்தப்படுகிறது.

உண்மையில் இஞ்சிக்கு மருத்துவக் குணங்கள் உள்ளனவா? இருப்பின் அவை விஞ்ஞான பூர்வமாக ஏற்கப்பட்ட கருத்துகளா? அமெரிக்கன் AMERICAN FAMILY PHYSICIAN 2007; 75: 1689 - 91 இதழில் இஞ்சியின் மருத்துவப் பயன்பாடு பற்றிய பல தகவல்கள் வெளியாகியுள்ளன.

கர்ப்ப கால மசக்கையின் போது சத்தி, ஓங்காளம் போன்றவை பெருந்தொல்லை கொடுப்பதுண்டு. இந் நேரத்தில் கருவில் வளரும் குழந்தைக்கு மருந்துகளால் ஆபத்து ஏற்படலாம் என்பதால் தேவையற்ற மருந்துகள் கொடுப்பதற்கு மருத்துவர்கள் தயங்குவதுண்டு. இத்தகையவர்களுக்கு எந்த மருந்தும் கொடுக்காமல் இருப்பதைவிட இஞ்சி கொடுப்பது நல்ல பலனைக் கொடுக்கும் என 675 பேரைக் கொண்டு செய்யப்பட்ட வெவ்வேறு ஆய்வுகளில் நான்கு ஆய்வுகள் தெளிவாகக் கூறுகின்றன.

அவர்களுக்கு விற்றமின் ஆ6 கொடுக்கும் அதே அளவு பலனை இஞ்சியும் கொடுக்கும் என வேறு ஓர் ஆய்வு கூறுகின்றது.

சத்திர சிகிச்சைகளுக்குப் பின்னர் பலருக்கும் ஓங்காளமும் வாந்தியும் ஏற்படுவதுண்டு. மருந்தற்ற மாத்திரைகளை (placbo) விட இஞ்சியானது

அவர்களது அறிகுறிகளைக் குறைக்கும் என மற்றுமொரு ஆய்வு கூறுகிறது.

யாழ். - திருமலை கப்பல் பிரயாணிகள் பலர் கப்பலில் வாந்தி வருவதை நினைத்துப் பயந்தே பிரயாணம் வேண்டாம் என அலறி ஓடுகிறார்கள். பிரயாணங்களின் போது கப்பல் அடங்கலாக வாந்தி வருவதை ஆங்கிலத்தில் motion sickness என்பார்கள். அத்தகைய வாந்திக்கு dimenhydrinate என்ற மருந்தும் பாவனையில் உள்ளது. இஞ்சியானது அந்த மருந்தை விட மேலான ஆற்றல் உள்ளது என மற்றொரு ஆய்வு கூறுகிறது.

ரூமர்வொயிட் மூட்டு வாதம் (Rheumatoid arthritis) மற்றும் முழங்கால் எலும்புத் தேய்வு வாதம் (Osteoarthritis of knee) ஆகியவற்றுக்கு இஞ்சி நல்ல பலன் கொடுக்கும் எனத் தெரிகிறது.

சரி எவ்வளவு இஞ்சி சாப்பிட்டால் பலன் கிடைக்கும் என்று கேட்கிறீர்களா? பெரும்பாலான ஆய்வுகள் 250 மி.கி. முதல் 1 கிராம் அளவிலான காய வைத்து தூள் செய்யப்பட்ட இஞ்சியை கூட்டுக் குளிசையாக தினமும் ஒன்று முதல் நான்கு தடவைகள் கொடுத்தே செய்யப்பட்டன. ஆழ்கடலில் கப்பலில் செல்லும் மாலுமிகளுக்கு வாந்தியைத் தடுக்க 1 கிராம் தினமும் நான்கு தடவைகள் கொடுக்கப்பட்டன.

பக்கவிளைவுகள் கிடையாதா என்பது சிலரது சந்தேகமாக இருக்கும். நெஞ்செரிவு, வாய் எரிவு, வயிற்றோட்டம் போன்ற பக்க விளைவுகள் சிலருக்கு ஏற்படலாம். ஆயினும் குருதி உறைதல் தொடர்பான பக்க விளைவு வோபெரின் (Warfarin) உபயோகிக்கும் நோயாளர்களுக்கு பிரச்சினை ஆகலாம். அத்தகையவர்கள் அதிகமாக இஞ்சி உட்கொண்டால் INR இரத்தப் பரிசோதனை செய்து பார்ப்பது உசிதமானது.

ஒரு பிறகுறிப்பு இஞ்சிக் கிழங்கு என்று சொல்கிறோம். உண்மையில் இது சரிந்த பாட்டில் கிடக்கும் தண்டாகும். இதிலிருந்து வேர் கீழ் நோக்கி வளர்கிறது. இது ஆசியா போன்ற உலர் வலய நாடுகளில் வளரும் தாவரமாகும். மருத்துவக் குணங்கள் உள்ள போதும் அமெரிக்க அரசின் உணவு மற்றும் மருந்துகளுக்கான திணைக்களம் இஞ்சியை உணவுத் தயாரிப்பில் உபயோகப்படுத்தும் பொருளாகவே வகைப்படுத்துகிறதே அன்றி மருந்தாக அல்ல என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

## What is ginger ale?

Ginger ale is a carbonated beverage flavored with the spice ginger. People typically consume it on its own but also sometimes use it in mixed drink recipes.

Manufacturers classify most commercial ginger ale as soda. They make ginger ale by mixing carbonated water with sugar or high fructose corn syrup and either natural or artificial ginger flavoring.

Ginger ale often contains preservatives, like citric acid and sodium benzoate, as well as caramel color.

Some brands add other ingredients as part of their “natural flavoring.” These combinations of ingredients are proprietary blends, meaning that the

companies keep them private. However, a more traditional style of ginger ale is available in certain stores and online. This style is made with either yeast or ginger bug as a microbial starter culture.

Ginger bug is similar to the SCOBY, or starter culture, used to make sourdough bread or kombucha. It's derived from either the ginger beer plant or fresh ginger root. As it ferments, beneficial bacteria and yeasts grow and produce natural carbonation.

This traditionally prepared ginger ale also tends to contain more natural ingredients, such as cane sugar, fresh ginger root, and water, and not to include artificial colors.

**\* OIL \$34.95**  
CHANGE SPECIAL

Semi-Synthetic Oil Change includes: + Tax & Disposal Fees

- Up to 5 L Standard Motor Oil
- New Filter
- Free Vehicle Inspection



**இப்போது  
இரண்டு இடங்களில்!**

**MY MECHANIC**  
AUTO & TIRE

📍 4530 Steeles Avenue East  
Markham, ON L3R 0L2

☎ 905-946-1000

📍 1095 Ellesmere Road,  
Scarborough ON M1P 2WP

☎ 416-757.1000

✉ info@mymechanicauto.ca 🌐 mymechanicauto.ca

Complete Front & Rear Brake Replacement or \$25 off on each

**\* \$50**

**\* FREE!**  
BRAKE OR SHOCK INSPECTION

**\* LIMITED TIME OFFER**  
SEE STORE FOR DETAILS

**உங்களுக்குத் தெரியும்,**  
தம்பிக்கையுடனான தரமான சேவைகள்..  
தகுதியான வெற்றிகளுக்கான  
தரமான தெரிவு

*On high with your thoughts*

**PRO MAR Ltd.**  
**AWARDS & PROMOTIONS**  
நகரின் முன்னணித் தமிழர் நிறுவனம்

**இப்பொழுது  
வீடு விற்பனைத்  
துறையிலும்**

**www.promarawards.com 416-291 2344**  
585 Middlefield Rd Unit # 3, Scarborough, ON., M1V 4Y5



15 years of Success  
500+ Agents



**Selva Vettyvel**

Broker of Record

**416.568.4301**

HomeLife/Future Realty Inc.,  
Brokerage

**Rishani Vettyvel**

BARRISTER AND SOLICITOR

BBA, LLB, LLM

Real Estate Law



**VettyvelLaw**  
Professional Corporation

**416.261.1544**

**நியூ ராங்கனாஸ்  
தங்கச்சுரங்கம்**



**T.P. : 647 702 2159**

- சிங்கப்பூர் நகைகளை மிகக் குறைவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்
- பழைய தங்க நகைகள் அதிகூடிய விலையில் வாங்கப்படும்.
- தங்க நகை அடைவு சேவை குறைந்த வட்டி வீதம்.

**“\$200 இலவசம்”**

**புதிய தங்க சேமிப்புத்திட்டம் ஆரம்பம்**

6055 Steels Ave. East, Unit C102, Scarborough ON. M1X 0A7

Telephone: 647-702-2159 / 647-947-2864

